

Hochland Kurier

Nummer 9
August 2022
Jahrgang 28



Regionalzeitung und

offizielles Mitteilungsblatt der Ortschaft Schönfeld-Weißig

mit den Ortsteilen Borsberg, Cunnersdorf, Eichbusch, Eschdorf, Gönnsdorf, Helfenberg, Krieschendorf, Malschendorf, Pappritz, Reitzendorf, Rockau, Rossendorf, Schönfeld, Schullwitz, Weißig und Zaschendorf

Unterwegs im Schönfelder Hochland



Fotos: Roberto Kirsten

Information Ortsvorsteherin
Ortschaft Schönfeld-Weißig
Veranstaltungen
Spielpläne

S. 3 Geburtstage
S. 4-5 Kirchliche Nachrichten
S. 6 Aus den Ortsteilen
S. 7 Vereinsleben

S. 9 Brauchtum
S. 10-14 Leserservice
S. 18-27 Notdienste
S. 29-36

S. 38-39
S. 37, 43
S. 44

Örtliche Verwaltungsstelle Schönfeld-Weißig

Sitz: Bautzner Landstraße 291, 01328 Dresden-Weißig

- Büro der Ortsvorsteherin und Sekretariat der Verwaltungsstelle

II/211

Telefon: 0351/4 88 79 01

E-Mail: ortschaft-schoenfeld-weissig@dresden.de
- Verwaltungsstellenleiter

II/ 210

Telefon: 0351/4 88 79 00
- Öffentlichkeitsarbeit und Veranstaltungen

II / 207

Telefon: 0351/4 88 79 12
- Ortschaftsangelegenheiten und Finanzen

II / 207a

Telefon: 0351/4 88 79 17
- Ordnung und Sicherheit

II / 204

Telefon: 0351/4 88 79 15
- Allgemeine Bauangelegenheiten

Straßen- und Tiefbau

II / 221

Telefon: 0351/4 88 79 26

Hochbau, Bauüberwachung und -planung

II / 220

Telefon: 0351/4 88 79 24

■ E-Mail für alle Sachgebiete:

ortschaft-schoenfeld-weissig@dresden.de

■ E-Mail Hochlandkurier:

hochlandkurier@dresden.de

■ E-Mail Bürgerbüro:

ortschaft-schoenfeld-weissig-buergerbuero@dresden.de

■ Bürgerbüro

II / 228

Achtung! Im Bürgerbüro in der Zeit von 13 – 17 Uhr nur mit Terminvergabe!

Telefon: 0351/4 88 79 67

Terminvergabe: 0351/4 88 79 67

Priorisierung bargeldloser Zahlungsverkehr

E-Mail: ortschaft-schoenfeld-weissig-buergerbuero@dresden.de

■ Sprechzeiten Örtliche Verwaltungsstelle und Bürgerbüro

Montag 09:00 bis 12:00 Uhr

ab 13:00 Uhr nach Vereinbarung

Dienstag, Donnerstag

09:00 bis 12:00 Uhr, 13:00 bis 17:00 Uhr

17:00 bis 18:00 Uhr nach Vereinbarung

Mittwoch, Freitag

keine Sprechzeit, in Einzelfällen nach Vereinbarung

- Bürgerpolizist

II/224

Bautzner Landstraße 291, 01328 Dresden

Telefon: 03 51/4 88 79 55

Sprechzeit

Dienstag

15:00 bis 18:00 Uhr
- Polizeirevier Dresden-Nord

Stauffenbergallee 18, 01099 Dresden

Telefon: 0351/65 24 41 00

täglich 24 Stunden erreichbar
- Bibliothek Weißig

II/214

Bautzner Landstraße 291, 01328 Dresden

Telefon: 03 51/4 88 79 05

Öffnungszeiten

Montag

10:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr

Dienstag

10:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch

geschlossen

Donnerstag

10: 00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr

Freitag

geschlossen
- Abfallentsorgung

Abfall-Info-Telefon 0351/4 88 96 33

Abfuhrdaten auf www.dresden.de/abfall
- Einwahl in alle Ämter der Landeshauptstadt Dresden:

0351/4880
- Sozialberatung, Frau Liepack

II/223

Sprechzeit

Mittwoch

08:30 bis 12:30 Uhr

Bautzner Landstraße 291, 01328 Dresden

Telefon: 0351/4 88 79 21

außerhalb der Sprechzeit erreichbar unter

Telefon: 0351/4 11 96 39
- Sozialer Dienst für SeniorenInnen und Angehörige

II/223

Bautzner Landstraße 291, 01328 Dresden

Telefon: 0351/4 88 85 54

Sprechzeit

Donnerstag

09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

und nach Vereinbarung

Die nächste Ausgabe erscheint in der ersten vollen Kalender-
woche des neuen Monats. Layout, verantwortliche Redakteurin:
Antje Kuntze, Annahmeschluss: jeweils am 10. eines Monats

Anzeigen

Redaktion

Telefon 03 72 08/876-211

Telefon 03 51/4 88 79 12

Fax 03 72 08/876-299

Fax 03 51/4 88 79 19

anzeigen@riedel-verlag.de

Hochlandkurier@dresden.de

■ Ein herzliches Hallo ins Schönfelder Hochland,

die Grundschulen im Schönfelder Hochland starten auch in diesem Jahr mit fünf 1. Klassen in das neue Schuljahr. Mit den Feierstunden zur Einschulung und natürlich mit liebevoll dekorierten Zuckertüten, wurden aufgeregte Schulanfänger aus allen Ortsteilen des Schönfelder Hochlandes herzlich von ihren Eltern und Lehrern zum Start in den Schulalltag begrüßt. Ich wünsche allen Kindern und Jugendlichen, natürlich auch in den weiterführenden Schulen und in der Berufsausbildung, zum Start in das neue Schuljahr viel Erfolg, Ehrgeiz, Neugierde und natürlich Freude am Lernen.

Gleichzeitig bitte ich auch nochmals alle Verkehrsteilnehmer unter uns, nicht nur in den ersten Wochen nach Schulstart, um besondere Rücksichtnahme gegenüber unseren Jüngsten. Der Ortschaftsrat Schönfeld-Weißig unterstützt Sie auch in diesem Jahr aktiv mit den Geschwindigkeitsanzeigetafeln und Bannern rund um die Schulen und Schulwege im Schönfelder Hochland.

Der bundesweite Tag des offenen Denkmals © 2022 am Sonntag, 11. September 2022, steht in diesem Jahr unter dem Motto „KulturSpur. Ein Fall für den Denkmalschutz“. Der Freundeskreis Eschdorf e. V. gewährt allen Interessierten an diesem Tag wieder spannende Einblicke in vergangene Zeiten. Neben dem Schulmuseum ist auch das Museum auf dem Dachboden der Eschdorfer Kirche geöffnet. Außerdem bietet der Verein Führungen zur Bienertmühle und zum Mühlenpavillon an.

Den aufmerksamen Wanderern und Spaziergängern unter Ihnen wird sicher nicht entgangen sein, dass sich aktuell auch an der Kreuzung Alter Bahndamm/Hornweg etwas tut. Derzeit wird der Beschluss des Ortschaftsrates Schönfeld-Weißig vom 30.05.2022 zur Errichtung einer Bank-Tisch-Kombination als Ersatz für die, durch Vandalismus

beschädigte, Wetterschutzhütte umgesetzt. Das Fundament wurde bereits gegossen und ich gehe davon aus, dass im weiteren Verlauf der Maßnahme zügig mit dem Aufbau der vom Ortschaftsrat finanzierten Sitzgelegenheit begonnen wird. Ich bedanke mich in diesem Zusammenhang beim Regiebetrieb Stützpunkt Schönfeld-Weißig für die schnelle Umsetzung des Beschlusses und gehe davon aus, dass der beliebte Rast- und Ruheplatz der Bevölkerung und den Gästen des Schönfelder Hochlandes in Kürze wieder zur Verfügung steht.

Auch in dieser Ausgabe möchte ich Sie noch einmal auf die unbefriedigende Situation im Hinblick auf die Zukunft der Kindertagesstätte im Schullwitz und auf die diesbezüglichen Bemühungen des Ortschaftsrates und der Elternvertreter zum Erhalt der Einrichtung aufmerksam machen.

Ich wurde in diesem Zusammenhang beauftragt, Sie ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass eine Onlineanmeldung Ihres Kindes/Ihrer Kinder in der Kindertageseinrichtung Bühlauer Straße 25, 01328 Dresden OT Schullwitz, ab sofort wieder möglich ist und Sie gleichzeitig darum zu bitten, ihre Anmeldung in der Einrichtung parallel mittels kurzer Information per Mail an ortschaft-schoenfeld-weissig@dresden.de dem Ortschaftsrat mitzuteilen, damit dieser Kenntnis darüber erlangt, wie sich die Anmeldezahlen entwickeln.

Mit den besten Wünschen für einen schönen September verbleibe ich

*Herzlichst Ihre Erste Stellvertretende Ortsvorsteherin
Manuela Schreiter*

Ortschaft Schönfeld-Weißig

■ Sitzungstermin

Die **nächste Sitzung des Ortschaftsrates Schönfeld-Weißig** findet **am 12. September 2022, um 19:30 Uhr**, im Ratssaal der Verwaltungsstelle (Bautzner Landstraße 291 in 01328 Dresden) statt.

Aktuelle Sitzungstermine und -informationen erhalten Sie über die offizielle Website der Landeshauptstadt Dresden

■ www.dresden.de ■ ratsinfo.dresden.de

Schönfeld-Weißig ONLINE unter www.dresden.de/schoenfeld-weissig

Ortschaft Schönfeld-Weißig

Ihr Sachgebiet

Allgemeine Bauangelegenheiten informiert

Offenlegung und naturnahe Umgestaltung des Wiesengrabens-Ost, 1. Bauabschnitt

Bereits seit Juli führt die Firma GWB Grund- & Wasserbaugesellschaft mbH Dresden im Auftrag des Umweltamtes der Landeshauptstadt Dresden die Arbeiten zur Offenlegung des Quohrener Feldgrabens mit dem Hornweggraben aus.

Die Arbeiten umfassen u. a. Abbruch der bestehenden Verrohrungen und Schächte, Rodungsarbeiten im Bereich der Weißiger Landstraße und der Baum- und Strauchhecke innerhalb der Ackerfläche, Erdarbeiten zur Herstellung des Gewässers, Herstellung von Baustraßen mit der zukünftigen Nutzung als Pflegewege, Errichtung von landwirtschaftlichen Überfahrten und Furten und Pflanzung von Strauch- und Baumgehölzen.

Die Arbeiten werden voraussichtlich bis Dezember 2022 ausgeführt.

Informationen zum Energiesparen auf www.dresden.de

Auf dem städtischen Internetauftritt www.dresden.de gibt es ab sofort gesammelte Informationen zum Thema Energiesparen für Privatpersonen sowie für Unternehmen. Durch vorausschauendes Energiemanagement und zielgerichtete Einsparmaßnahmen können der Energieverbrauch gesenkt und der Preisanstieg gedämpft werden. Das spart nicht nur Kosten, sondern leistet auch einen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz.

Auf der Seite www.dresden.de/energiesparen erfahren die Dresdnerinnen und Dresdner mehr darüber, was sie konkret tun können und welche Informations- und Beratungsstellen sie bei Bedarf in Dresden aufsuchen können. Auch Unternehmen finden auf den Seiten hilfreiche Informationen zur aktuellen Energielage, Optimierung des eigenen Energieverbrauchs sowie zu Hilfsprogrammen und Maßnahmen für Unternehmen. Die Firmenkundenberater des Wirtschaftsservices im Amt für Wirtschaftsförderung sind für Dresdner Unternehmen erster Ansprechpartner für alle Anliegen rund um Wirtschaft. Die Hinweise und Tipps werden laufend aktualisiert.

Mobile Schadstoffsammlung in Schönfeld-Weißig

Vom 12. September bis 01. Oktober 2022 ist das Schadstoffmobil wieder in Dresden unterwegs. Jeder Haushalt kann bis zu 25 Liter Schadstoffe (Verpackungsgröße) gebührenfrei abgeben.

Stellplätze und Haltezeiten des Schadstoffmobils

Dienstag, 27.09.2022

11:30 – 12:30 Uhr	Cunnersdorf, Gönnsdorfer Straße 26
14:00 – 15:00 Uhr	Schönfeld, Reitzendorfer Straße (Höhe Schloss)
15:30 – 16:30 Uhr	Schullwitz, Bühlauer Straße (Containerstandplatz)
17:15 – 18:15 Uhr	Eschdorf, Pirnaer Straße/ Freigut Eschdorf

Mittwoch, 28.09.2022

10:00 – 10:45 Uhr	Pappritz, Straße des Friedens/Stallberg
11:15 – 12:15 Uhr	Gönnsdorf, Zachengrundring (Containerstandplatz)
13:45 – 14:45 Uhr	Weißig, Heinrich-Lange-Straße (Containerstandplatz)
15:15 – 18:30 Uhr	Weißig, Bautzner Straße (Parkplatz Gasthof Weißig)

Donnerstag, 29.09.2022

10:00 – 10:45 Uhr	Rockau, Am Dorfplatz
11:15 – 12:15 Uhr	Malschendorf, Zur Hohle/Am Spritzenberg (Feldscheune)
13:45 – 14:45 Uhr	Reitzendorf, Schullwitzer Straße 3
15:15 – 16:15 Uhr	Zaschendorf, Dorfstraße 6/7
17:00 – 18:00 Uhr	Borsberg, Hochlandstraße (Busschleife)

Gebührenfrei werden angenommen

Haushaltsreiniger, Entkalker, Desinfektionsmittel, Nagellackentferner, Spraydose mit Restinhalt, PUR-Montageschaumdose; Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Insektensprays; Düngemittel; flüssige Farben, Lacke, Lösungsmittel, Klebstoffe; Imprägnier- und Abbeizmittel; Mineralöle und Kraftstoffe; quecksilberhaltiger Abfall wie Thermo-

meter; Speiseöle und -fette sowie Frittieröle; Akkus, Batterien, Autobatterien (keine Rückerstattung des Pfands, Bestätigung der Abgabe auf Pfandgutschein/Rechnung zur Vorlage beim Händler möglich)

Hinweise: Stellen Sie Schadstoffe niemals unbeaufsichtigt und vor Eintreffen des Sammelfahrzeugs am Straßenrand ab. Übergeben Sie die Schadstoffe möglichst in den Originalbehältern direkt dem Annahmepersonal und vermischen Sie die Schadstoffe nicht miteinander. Schadstoffe gehören nicht in die Restabfalltonne oder Toilette. Sie müssen getrennt gesammelt und entsorgt werden, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind mit Gefahrensymbolen gekennzeichnet.

Weitere Informationen und der komplette Tourenplan des Schadstoffmobils erhalten Sie auf der Website www.dresden.de/abfall, dem Themenstadtplan www.dresden.de/stadtplan/abfall, am **Abfall-Info-Telefon (03 51) 4 88 96 33** sowie abfallberatung@dresden.de.

Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft

Sie erkennen Schadstoffe unter anderem an folgenden Gefahrensymbolen auf der Verpackung:



Ortschaft Schönfeld-Weißig

Spende für Helfer des Waldbrandes

Seit Sonntag, 24. Juli 2022, gibt es in den beiden Nationalparks Sächsische und Böhmsche Schweiz einen sehr großen Waldbrand. Auch die Kameradinnen und Kameraden der Wehren aus dem Schönfelder Hochland unterstützen die Brandbekämpfung vor Ort. Für die Helferinnen und Helfer werden viele Materialien benötigt und die Stadt Bad Schandau hat eine groß angelegte Spendenaktion gestartet, wo man mit materiellen oder geldwerten Sachen helfen kann.

Durch die Erste Stellvertretende Ortsvorsteherin der Ortschaft Schönfeld-Weißig, Manuela Schreiter, wurde ein Budget der Verwaltungsstelle Schönfeld-Weißig zur Verfügung gestellt um Socken, Getränke, „Nerven“ Nahrung und Aufbewahrungsboxen zu organisieren. Am Dienstag, 2. August 2022 erfolgte eine Übergabe der Materialien an die Freiwillige Feuerwehr Bad Schandau durch einen Mitarbeiter der Verwaltungsstelle Schönfeld-Weißig. Diese waren über die Spende sehr dankbar.

Matthieu Ziegenbalg

► Manuela Schreiter, Erste Stellvertretende Ortsvorsteherin Schönfeld-Weißig,
Foto: Matthieu Ziegenbalg



DRK Bereitschaft Schönfeld Weißig

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit in Zeiten der Not

Zu den Kameradinnen und Kameraden der Hasiči, der tschechischen Feuerwehr, pflegt das DRK in Schönfeld-Weißig seit einigen Jahren gute Kontakte. Man kennt sich, man besucht sich zu Festlichkeiten – und aktuell hilft man sich in der Not. Denn die Waldbrände im deutsch-tschechischen Grenzgebiet verlangen auch den tschechischen Einsatzkräften alles ab. So konnte das Prebischtor, eines der Wahrzeichen der Böhmschen Schweiz, zwar gerettet werden, andernorts wurden aber ganze Ortschaften ein Raub der Flammen.

Um die Einsatzkräfte der Hasiči in ihrem Kampf gegen das Feuer zu unterstützen, lieferten zwei Kameraden des DRK Schönfeld-Weißig Getränke an den Stützpunkt der Feuerwehr nach Hřensko. Gespendet wurden diese 10 Kisten Wasser von Sabels Getränkehandel in Weißig. Auch hier war das Entsetzen groß nach den Bildern, die aus den Brandgebieten in der Sächsisch-Böhmische Schweiz zu sehen waren. Und entsprechend groß war der Drang, zu helfen.

Wir danken für diese unkomplizierte Spende. Bei den Kameradinnen und Kameraden der tschechischen Feuerwehr ist sie in jedem Fall gut angekommen.

Text: DRK, Bilder: Timo Raspe



Veranstaltungen im Schönfelder Hochland

WasWannWo - Veranstaltungen im September

unter Vorbehalt und unter Beachtung der derzeit geltenden Bestimmungen
Bitte informieren Sie sich über die angegebenen Kontaktdaten über Öffnungszeiten und das Stattfinden von Veranstaltungen!

Malschendorf / Krieschendorf

Seniorenrunde Krieschendorf-Malschendorf Naturschänke Malschendorf, Zur Hohle 6	11:00 Uhr	gemütliches Beisammensein
--	-----------	---------------------------

Pappritz

Dorfklub Pappritz e. V. Bürgerhaus Pappritz, Schulstr. 8	Mittwoch, 18:00 Uhr Donnerstag, 20:00 Uhr	Frauensportgruppe Probe Elbhangchor
AG Natur im Schönfelder Hochland Bürgerhaus Pappritz, Schulstraße 8	Dienstag, 27.09., 17:30 Uhr	
Ortschaftsrätin Manuela Schott (Bündnis 90/ Die Grünen)	jeden 2. Dienstag des Monats, ab 17:00 Uhr	Online Bürgersprechstunde Link https://gruenlink.de/2ic7

Reitzendorf

Heimatverein Schönfelder Hochland e. V. Kleinbauernmuseum Reitzendorf, Schullwitzer Str. 3 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 16 Uhr; Wochenende und Feiertage 13 bis 17 Uhr	12.08., 21:00 Uhr	Freiluftkino „Das Buschgespenst“ Einlass: 20:30 Uhr
	21.08., 11:00 Uhr	Ausstellung „Was Farben bewirken“ Motive von Brigitte Leuthold Erntefest im Kleinbauernmuseum

Schönfeld

Seniorengruppe Schönfeld Gaststätte „Zur Alten Brauerei“, Markt 3	21.09., 11:30 Uhr	gemütliches Beisammensein
Rassegeflügelzüchterverein Weißig und Umgebung e. V. Vereinsheim Meinhardtweg 4	09.09., 19:00 Uhr	Monatsversammlung

Schullwitz

Seniorenrunde Schullwitz Gaststätte Am Triebenberg, Bühlauer Str. 9	01.09., 15:00 Uhr 06.10., 15:00 Uhr	gemütliches Beisammensein gemütliches Beisammensein
--	--	--

Zaschendorf

Seniorenrunde Zaschendorf Feuerwehrraum Talblick 5	29.09., 16:00 Uhr	gemütliches Beisammensein
---	-------------------	---------------------------

Weiteres:

FREUNDE FREIZEIT KULTUR – Menschen niveauvoll verbinden
Nähere Informationen unter www.freizeitdresden.de oder beim Weißiger Günter Kuhr, 01 76 / 57 97 60 30

Imkerverein Weißig und Umgebung e. V. – siehe Info unter: www.dresdnerhochlandimker.de

Selbsthilfegruppe Farbenfrohe Depression
Kreativraum (Seitengebäude) Bautzner Landstraße 179 in 01324 Dresden; Telefon: 01 70 / 8 04 56 67
E-Mail: kontakt@farbenfrohe-depression.de; Nähere Informationen unter www.farbenfrohe-depression.de

Anonyme Alkoholiker, Gruppe Körnerplatz; Beratungszentrum Bülowh / Seiteneingang Pillnitzer Landstr. 12, 01326 Dresden
Donnerstag, 19:30 Uhr, wöchentliche Treffen

BÜLOWH Beratungs- und Begegnungszentrum für Senioren – Pillnitzer Landstraße 12, 01326 Dresden, Telefon: (03 51) 26 88 988
01.09.2022: Wandergruppe „Moritzburg“, Treff: 9:30 Uhr, Bahnhof Dresden Neustadt, Steig 11, Bus 477
Donnerstags, 08:45/10:15 Uhr: Aktivierende Gymnastik mit Frau Bredack
09./23.09.2022: Fotografische Spaziergänge mit Herrn Engel, Anmeldung erforderlich
14./21./28.09.2022, 10:00 Uhr: Spanisch mit Frau Maguina

Spielpläne der Theaterstätten im Schönfelder Hochland

Unter Vorbehalt – bitte informieren Sie sich über die angegebenen Kontaktdaten über das Stattfinden von Veranstaltungen!

■ **Kultur- und Kunstverein Schönfelder Hochland e. V.**
Hoppes Hoftheater Dresden
 Weißig, Hauptstraße 35, Telefon 03 51 / 2 50 61 50
 E-Mail: service@hoftheater-dresden.de
 Homepage: www.hoftheater-dresden.de



- **Fr., 02.09.2022, 20:00 Uhr**
Das El ist hart! – Ein Lorient-Abend
- **Sa., 03.09.2022, 20:00 Uhr**
Die Wunderübung – von D. Glattauer
- **So., 04.09.2022, 16:00 Uhr**
Ich hatte mich jünger in Erinnerung – Weiberabend Ü40 im Kuhstall
- **Do., 08.09.2022, 20:00**
Premiere: Happy End? – von T. Sperling und St. Voglhuber
- **Fr., 09.09.2022, 20:00 Uhr**
Das Faultier im Dauerstress – von und mit P. Kube
- **Sa., 10.09.2022, 20:00 Uhr**
Happy End? – von T. Sperling und St. Voglhuber
- **So., 11.09.2022, 16:00 Uhr**
Ab morgen wird alles anders – von E.-Heidenreich
- **Do., 15.09.2022, 20:00 Uhr**
Ku(H)linarisches im Kuhstall Nr. 166
 mit Peter Ku(h)be und Conny Kau(h)pert
- **Fr., 16.09.2022, 20:00 Uhr**
Das Original oder Der Traum vom Glück – von St. Zachs
- **Sa., 17.09.2022, 20:00 Uhr**
Ich wunder mir ueber jarnischt mehr
 Otto Reutter 2022 neu komponiert und interpretiert
- **So., 18.09.2022, 16:00 Uhr**
Große Zeiten – Ein Erich-Kästner-Abend
- **Fr., 23.09.2022, 20:00 Uhr**
Zwischen RAMPE und REUE – Bekenntnisse eines Gauklers
- **Sa., 24.09.2022, 15:30 Uhr ****
Als ich ein kleines Mädchen war
 Kindheit in Dresden von Kästner bis Hoppe
- **Sa., 24.09.2022, 20:00 Uhr**
Als ich ein kleines Mädchen war
 Kindheit in Dresden von Kästner bis Hoppe
- **So., 25.09.2022, 16:00 Uhr**
Kunstauktion – mit dem Kunstantiquar Dr. M. Ulbricht
- **Fr., 30.09.2022, 20:00 Uhr**
Auf dünnem Eis – Komödie von É. Assous
- **So., 02.10.2022, 16:00 Uhr**
Herricht & Preil im Hoppegarten

** ausverkauft



DEUTSCHLANDS
ZAUBERSCHLOSS
 DRESDEN-SCHÖNFELD

■ **Deutschlands Zauberschloss**
Dresden-Schönfeld, Schönfeld, Am Schloss 2
 Telefon 03 51 / 2 63 26 28
 E-Mail: info@DasZauberschloss.de

Unter Vorbehalt gilt:

- 2G-Regel
- geöffnet an Sonntagen von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
- Für die Besichtigung wird Eintritt erhoben:

Erwachsene und Jugendliche über 14 Jahre	4,00 Euro
Inhaber des Ehrenamtspasses	2,00 Euro
Kinder/Jugendliche bis 14 Jahre	kostenlos
- **Sa., 03.09.2022, 19:00 Uhr**
Viktor van Orten
- **Sa., 10.09.2022, 19:00 Uhr**
Einfach zauberhaft
- **So., 18.09.2022, 15:00 Uhr**
Wunder ganz nah
- **Sa., 24.09.2022, 19:00 Uhr**
Spielkarten sind auch nur Menschen
- **So., 25.09.2022, 15:00 Uhr**
Piraten-Hokus-Pokus

In Kürze erscheint der Spielplan mit aktuellen Einzelheiten.

■ **mai hof puppentheater Weißig**
 Weißig, Hauptstraße 46,
 Telefon 0351/2690072, Fax: 0351/2179971
 Homepage: www.puppentheater-dresden.de
 E-Mail: maihofpuppentheater@t-online.de



nach telefonischer Vereinbarung:

Vorstellung für Erwachsene nach Absprache
 Wunschtermine für Gruppen und Klassen an Wochentagen

- **Sa., 03./10.09.2022, 15:00 Uhr**
So., 04./11.09.2022, 11:00 Uhr
Von der Maus Lilli, dem Kater Willy und der Schwalbe Tilli
 Wie die Schwalbe der Maus das Leben rettet und sich dabei selbst in Gefahr begibt.
- **Sa., 17./24.09.2022, 15:00 Uhr**
So., 18./25.09.2022, 11:00 Uhr
Das Waldhäuschen
 Wie das Mädchen Anna den Tieren hilft und am Ende gar Königin wird.

Herzliche Glückwünsche zur ...

Diamantenen Hochzeit



Anita und Walter Wittkowski, Foto: Stephan Förster

Die Liebe allein versteht das Geheimnis,
andere zu beschenken und dabei selbst reich zu werden.
Clemens Brentano

Zu diesen besonderen Ehejubiläen erreichten beide Jubelpaare auch die herzlichsten Glückwünsche des Ortschaftsrates Schönfeld-Weißig. Das Fest der Diamantenen Hochzeit begingen die Weißiger Anita und Walter Wittkowski. Sie traten am 11. August vor 60 Jahren vor den Traualtar. Auf dem Schönfelder Standesamt gaben sich vor 50 Jahren Freia und Reiner Gebel das Ja-Wort. Sie feierten am 05. August 2022 das Fest der Goldenen Hochzeit. Wir wünschen beiden Jubelpaaren noch viele schöne gemeinsame Jahre in Liebe, Gesundheit, Glück und Freude! Auf dass die gemeinsamen Wünsche in Erfüllung gehen mögen! Alle lieben Wünsche sendet Antje Kuntze

Anzeige(n)



Vielen lieben Dank!

Hiermit möchte ich mich für die herzlichen Glückwünsche zu meinem

80. Geburtstag

die vielen Geschenke und Blumen ganz lieb bedanken.

Ein ganz lieber Dank geht an meine Familie, Freunde und Bekannten sowie an den Ortschaftsrat Schönfeld-Weißig. Es war für mich ein wunderschöner Tag.

Monika Hantzsche

Goldenen Hochzeit



Freia und Reiner Gebel, Manuela Schreiter, Foto: Antje Kuntze

Anzeige(n)



Mit großer Dankbarkeit durften wir das Fest der

Goldenen Hochzeit

erleben und uns über die große Unterstützung durch unsere Familie, Verwandten, Nachbarn und Freunde freuen. Beginnend mit den Vorbereitungen der Rankebinder, dem Polterabend, bis zum Gottesdienst mit Einsegnung und der anschließenden Feier in der „Alten Brauerei“ wurden wir mit viel Wertschätzung begleitet. Wir danken allen für die vielen Glückwünsche, Blumen und liebevollen Aufmerksamkeiten.

Freia & Reiner Gebel

Schönfeld, August 2022



Wir gratulieren

Also lautet der Beschluss: Das der Mensch was lernen muss. Nicht allein das ABC bringt den Menschen in die Höh. Nicht allein im Schreiben, Lesen übt sich ein vernünftig Wesen. Nicht allein in Rechnungssachen soll der Mensch sich Mühe machen. Sondern auch der Weisheit Lehren muss man mit Vergnügen hören.

Wilhelm Busch

.. in diesem doppelten Sinn senden wir zum einen allen Geburtstagskindern des Monats und zum anderen allen SchulanfängerInnen liebe Glückwünsche! Ganz besonders allen Erstklässlern, selbstverständlich auch allen SchülerInnen der weiteren Klassenstufen, wünschen wir viel Freude beim Lernen sowie ein erfolgreiches Schuljahr ... auch wenn der Schulalltag bereits in der letzten August-Woche begann. Zum Start in ein neues Lebensjahr gratulieren wir von Herzen allen kleinen und großen Geburtstagskindern im September! Mögen Gesundheit, Glück und Wohlergehen stets an ihrer Seite sein, mögen sich Ihre Wünsche und Träume erfüllen! Der Ortschaftsrat Schönfeld-Weißig schließt sich diesen Gratulationen an und sendet zum besonderen Ehrentag den nachfolgenden Jubilaren die herzlichsten Glückwünsche! Zu diesem Jubiläum die besten Wünsche – auf dass Sie einen wunderbaren Start in das neue Lebensjahr genießen können und Sie in diesem stets Gesundheit, Glück und Wohlergehen begleiten!
Alle lieben Wünsche sendet Ihre und Eure Antje Kuntze
Ihren besonderen Ehrentag feiern in ...



Borsberg

Herr Erhard Blümel
begeht am 03.10.2022 seinen 90. Geburtstag

Eschdorf

Frau Ruth Pakull
begeht am 19.09.2022 ihren 90. Geburtstag

Herr Klaus Schubert
begeht am 27.09.2022 seinen 85. Geburtstag

Gönnsdorf

Frau Edith Semmler
begeht am 07.09.2022 ihren 90. Geburtstag

Herr Ralf Schreiber
begeht am 16.09.2022 seinen 80. Geburtstag

Herr Dr. Wörmann
begeht am 04.09.2022 seinen 70. Geburtstag

Herr Christian Sachse
begeht am 02.10.1952 seinen 70. Geburtstag

Malschendorf

Frau Edith Wehner
begeht am 21.09.2022 ihren 85. Geburtstag

Frau Margit Schneider
begeht am 04.09.2022 ihren 80. Geburtstag

Pappritz

Frau Helga Siegmundt
begeht am 05.09.2022 ihren 85. Geburtstag

Frau Walburga Schuster
begeht am 13.09.2022 ihren 80. Geburtstag

Herr Dietmar Fruth
begeht am 22.09.2022 seinen 80. Geburtstag

Herr Carsten Iltzsch
begeht am 16.09.2022 seinen 70. Geburtstag

Frau Dr. Barbara Schulze
begeht am 30.09.2022 ihren 70. Geburtstag

Frau Ursula Klatte
begeht am 01.10.2022 ihren 70. Geburtstag

Frau Anita Brenner
begeht am 03.10.2022 ihren 70. Geburtstag

Rockau

Frau Waltraut Vettters
begeht am 27.09.2022 ihren 80. Geburtstag

Schönfeld

Frau Christa Müller
begeht am 18.09.2022 ihren 85. Geburtstag

Frau Annelies Wagner
begeht am 28.09.2022 ihren 85. Geburtstag

Frau Christa Schmidt
begeht am 25.09.2022 ihren 80. Geburtstag

Frau Gudrun Deckert
begeht am 17.09.2022 ihren 70. Geburtstag

Frau Heidrun Zeisig
begeht am 01.10.2022 ihren 70. Geburtstag

Weißig

Frau Marianne Bieber
begeht am 10.09.2022 ihren 85. Geburtstag

Frau Gisela Riedel
begeht am 14.09.2022 ihren 85. Geburtstag

Herr Günter Nitschke
begeht am 15.09.2022 seinen 85. Geburtstag

Herr Dr. Valerij Goldberg
begeht am 30.09.2022 seinen 80. Geburtstag

Herr Claus-Peter Kindermann
begeht am 01.10.2022 seinen 80. Geburtstag

Herr Eberhard Schaefer
begeht am 12.09.2022 seinen 75. Geburtstag

Frau Ingrid Sarfert
begeht am 07.09.2022 ihren 70. Geburtstag

Frau Jutta Czombera
begeht am 14.09.2022 ihren 70. Geburtstag

Herr Frank Mende
begeht am 19.09.2022 seinen 70. Geburtstag

Frau Maritta Lingat
begeht am 25.09.2022 ihren 70. Geburtstag

Frau Margit Vetter
begeht am 28.09.2022 ihren 70. Geburtstag



Kirchliche Nachrichten

Für alle Gottesdienste gilt: Bitte beachten Sie, dass es aufgrund der derzeit geltenden gesetzlichen Bestimmungen hinsichtlich der Coronapandemie zu Änderungen der nachfolgenden Termine kommen kann. Bitte informieren Sie sich entsprechend über die Kontaktdaten Ihrer Kirchengemeinde!

■ Evangelisch-Lutherische Kirchen

■ Kirchengemeinde Bühlau

St. Michael Dresden-Bühlau, Quohrener Straße 18, 01324 Dresden
Tel. 03 51 / 2 68 30 28, FAX 03 51 / 2 68 37 38
E-Mail: kg.dresden_buehlau@evlks.de
Homepage: www.michaelsengel.de

■ Kirchengemeinde Eschdorf-Dittersbach

Bitte beachten Sie, dass aufgrund der bekannten Situation und Rahmenbedingungen Änderungen möglich sind. Aktuelle Informationen werden in den Schaukästen und auf der Homepage www.kirchspiel-dittersbach-eschdorf.de veröffentlicht.

So., 25.09.2022 10:00 Uhr Kirchweihfestgottesdienst mit Überraschung in der St. Barbara Kirche Eschdorf

■ Kirchengemeinde Schönfeld-Weißig

Hauptstr. 18, 01328 Dresden, Tel. 0351/2683257
E-Mail: kg.schoenfeld_weissig@evlks.de
Homepage: www.kirchengemeinde-schoenfeld-weissig.de



Öffnungszeiten Kirchgemeindebüro und Friedhofsverwaltung:

- **Pfarrhaus Weißig:** Montag 13:00 bis 15:00 Uhr;
Dienstag 08:00 bis 10:00 Uhr; Donnerstag 16:00 bis 18:00 Uhr
- **Pfarrhaus Schönfeld:** Mittwoch 15:00 bis 16:00 Uhr
(in Schönfeld keine telefonische Erreichbarkeit)

Bitte beachten Sie die kurzfristigen Änderungen und Terminierungen von Gottesdiensten und weiteren Veranstaltungen und entnehmen Sie diese bitte unserer Homepage.

■ Geplante Gottesdienste

So., 04.09.2022	09:30 Uhr	Familiengottesdienst zum Beginn des neuen Schuljahres mit Taufgedächtnis in Schönfeld
So., 11.09.2022	09:30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst in Weißig
So., 18.09.2022	09:30 Uhr	Gottesdienst zum Erntedankfest in Schönfeld
So., 25.09.2022	09:30 Uhr	Familiengottesdienst zum Erntedankfest, anschl. Kirchencafé in Weißig
So., 02.10.2022	09:30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst in Schönfeld
So., 09.10.2022	09:30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst in Weißig
	11:00 Uhr	Andacht in Weißig, anschl. Gemeindewanderung

■ Gesprächsrunden zu Fragen des Glaubens

Glaubensfragen (Glaubenskurs). Vielleicht hast Du noch nie Kontakt mit einer Gemeinde oder einem Christen gehabt, oder hast vor langer Zeit aus Tradition einmal einen Gottesdienst besucht, ohne weiter darüber nachzudenken. Vielleicht beschäftigt dich aber auch schon lange die Frage nach Gott, doch du weißt nicht, wie du Zugang zu ihm finden kannst oder ob er überhaupt etwas in deinem Leben bewirken kann. Vielleicht lebst du schon lange mit ihm und möchtest nun getauft oder konfirmiert werden. Dann bist du herzlich eingeladen.

Wir treffen uns 19.30 Uhr im Pfarrhaus Weißig. An diesem ersten Abend werden wir dann gemeinsam entscheiden, in welchem Turnus und an welchen Abenden wir uns weiterhin treffen (6 – 8 Themenrunden sind geplant).

Am Ende des Kurses besteht die Möglichkeit, sich taufen oder konfirmieren zu lassen, es ist aber nicht Bedingung.

Wer Interesse hat, oder noch offene Fragen dazu, melde sich bitte bei mir, Pfarrer Fritzsche, in Weißig, Hauptstr.18 oder mobil unter der Nummer 0176/70778665.

■ Unsere Erntedankfeste

Auch in diesem Jahr wollen wir bei unseren Erntedankfesten Gott danken, dass wir reich beschenkt worden sind mit Obst, Gemüse, Blumen und allen Dingen, die wir zum Leben brauchen. Wir wollen uns erinnern an sein wunderbares Sorgen für uns!

Wir feiern unsere Erntedankgottesdienste

am Sonntag, 18.09.2022, 9.30 Uhr, in Schönfeld und am Sonntag, 25.09.2022, 9.30 Uhr, als Familiengottesdienst in Weißig.

Nach diesem Gottesdienst laden wir zum Kirchencafé ein.

Im Gottesdienst werden wir wieder in einem Umgang am Altar unsere Erntedankkollekte einlegen. An den Sonntagen zuvor nehmen wir vormittags gern wieder in der jeweiligen Kirche Erntedankgaben zum Schmücken entgegen.

Möchten Sie mit uns die Kirchen schmücken? Dann melden Sie sich gern in der Kanzlei in Weißig oder bei Frau Fritzsche.

■ Konzert

Sonntag, 11.09.2022, 16:00 Uhr, Kirche Schönfeld „15 + 2 Jahre Chorallen Dresden“ Jubiläumskonzert

40 Sängerinnen singen Pop, Jazz, Soul und Weltmusik, Leitung: Anja Schumann

Einlass ab 15:30 Uhr Eintritt frei – wir bitten um Spenden

■ Vorschau

Sonntag, 09.10.2022, 16.00 Uhr, Kirche Schönfeld

40+1 Jahre Barock-Collegium – Streifzug durch die Jahrhunderte

Werke von Georg Philipp Telemann, Giuseppe Torelli, Georg Friedrich Händel, Franz Schubert, Antonin Dvorak, Peter Warlock und Kurt Hessenberg

Barock-Collegium Sebnitz e. V. und Gäste

Anett Ziller (Alt), Lukas Stiasny (Viola), Stefan Thurow (Trompete), Lioba Georgi (Cembalo und Klavier)

Leitung: Henriette Naehring

Eintritt frei – wir bitten um Spenden

Kirchliche Nachrichten

■ Christus Gemeinde Hochland

Sonntag	10:30 Uhr	Gottesdienst im Gasthof Weißig * parallel Kinderprogramm
Freitag 14tägig	16:30 Uhr	Teenietreff für Jungs ** und Teenkreis für Mädels**
Freitag 14tägig	19:00 Uhr	Jugend ** im Kinder-und Jugendhaus PEP
18.09:2022	10:30 Uhr	Open Air Gottesdienst zum 10jährigen Jubiläum auf der Spielwiese neben dem Netto-Spielplatz Weißig von 12:00 bis 13:30 Uhr Kletterturm Kinderschminken und Eis- & Kaffeespezialitäten

- * Unsere Gottesdienste finden normalerweise im Gasthof Weißig im 1. OG und zur Zeit auch online statt.
- ** Bei Interesse an weiteren Veranstaltungen, bitte eine E-Mail an buero@cgh-dresden.de schicken.

Anzeige(n)



Kirchhof

Bestattungen GmbH

-Familienunternehmen seit 1997-

Schandauer Str. 49, 01277 Dresden
☎ 0351/ 3 16 09 63

Königsbrücker Landstr. 27, 01109 Dresden
☎ 0351/ 8 80 02 40


Helfenberger Weg 17, 01328 Dresden
☎ 0351/ 2 66 66 91

Lohrmannstraße 22, 01237 Dresden **Eigener Trauerraum**

www.kirchhof-bestattungen.de



BESTATTER
Meisterbetrieb



Bestattungsinstitut Chrominski GmbH

Dresden ☎ **Tag & Nacht**

Kesselsdorfer Straße 106 **4 11 86 81**

Nürnberger Straße 2 **4 71 88 41**

Bönischplatz 5 **4 40 00 48**

www.Bestattungsinstitut-chrominski.de

Sorgen Sie vor:
• Bestattungsvorsorge
• Sterbegeldversicherung

Mit einer Bestattungsvorsorge
übernehmen Sie Verantwortung für
sich selbst und Ihre Angehörigen!

Nachruf

Am 8. August 2022 verstarb unser Kamerad
und Ehrenmitglied

Löschmeister Andreas Gebhardt

im Alter von 57 Jahren an einer schweren Krankheit.
Kamerad Andreas Gebhardt war seit 1986 Mitglied der
Freiwilligen Feuerwehr Weißig.
Durch sein engagiertes, zeitintensives, aktives Arbeiten
im Ehrenamt wurde er im Juni 2022 zum Ehrenmitglied
unserer Feuerwehr ernannt.
Andreas war über 36 Jahre Mitglied der Freiwilligen
Feuerwehr Weißig. Als Mitglied der Alters- und Ehrenab-
teilung in der er die letzten Jahre verbrachte hielt er
aktiven Kontakt zu den operativen Kräften.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Mutter Helga, wir
danken ihm für seine langjährige Treue und werden ihn
immer in guter Erinnerung behalten.

Im Namen aller Kameradinnen und Kameraden der
Freiwillige Feuerwehr Weißig -
Wehrleiter Carsten Preussler

Anzeige(n)

Abschied



WINKLER Bestattungshaus GmbH



Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar!

Büro Radeberg:
Friedhofstraße 2, 01454 Radeberg
Telefon 03528 - 442021

Büro Ottendorf-Okrilla:
Dresdner Straße 11, 01458 Ottendorf-Okrilla
Telefon 035205 - 752526

www.bestattungshauswinkler.de

Anzeigentelefon:
037208 876-199



Anzeige(n)

*In der Stille der Nacht schwebte ein Engel zu dir
und kniete sich leise vor dein Bett.
Er spürte deine Schwäche und sah die Schmerzen tief in dir.
Er nahm dich sanft in seine Arme, berührte zart dein Herz und
erlöste dich so mit seinem Zauber.*

Es war schön, dich kennen, dich mögen und dich erlebt zu haben.



Martha Fester

* 9. Dezember 1941 † 20. Juli 2022

Danke für die Anteilnahme,
die wir in den Stunden des Abschieds
erfahren haben.

In stillem Gedenken
Maik Thiebel
im Namen aller Angehörigen

Reitzendorf, im August 2022

*Du bist nicht gestorben – sondern uns nur einen Schritt
voraus, wie auch so oft zu Lebzeiten.*

Dietmar Böhmer

* 13.02.1953 † 20.07.2022



In Liebe nehmen Abschied

Deine Frau Elvira

Deine Söhne Maik & Stefan mit Familie

Deine Schwester Evi mit Frank

Dein Neffe Ronny & deine Nichte Doreen mit Familie

Danke für die zahlreiche Anteilnahme und dem Bestat-
tungshaus Winkler für die Ausrichtung der Beerdigung.

*Sei getren bis an den Tod,
so werde ich dir die Krone des Lebens geben.*

DANKSAGUNG

*Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer
lieben aufopferungsvollen Ehefrau, Mutter und Oma*

Christine Zschäbitz

geb. Siegel

* 13.04.1943 † 15.08.2021

*möchten wir uns auf diesem Weg bei allen Verwandten
und Bekannten, vor allem ihr Ehemann Hans-Jörg,
Kinder Annett, Thomas und Uwe sowie
Enkel Susi und Tom sowie Schwester Renate bedanken.
Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Winkler
und Frau Dr. Mohm-Eichstädt.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir von unserer Mutti,
Schwiegermutter und Oma Abschied genommen.



Ursula Nacke

geb. König

* 21.05.1934 † 16.07.2022

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Nach-
barn und Bekannten für die Anteilnahme, die wir
durch Wort, Schrift, Blumen, Geldzuwendungen und
ehrendem Geleit beim Abschied erfahren haben.

In stillem Gedenken

Dein Sohn Thomas mit Familie

Dein Sohn Tilo mit Familie

Beistand braucht
wer einen geliebten Menschen
verloren hat ...

... bedanken Sie sich auf besondere Weise
mit Ihrer privaten Dankanzeige.

Anzeigentelefon: 037208 876 199
oder per E-Mail: anzeigen@riedel-verlag.de



*Als der Regenbogen verblasste
da kam der Albatross
und er trug mich mit sanften Schwingen
weit über die sieben Weltmeere.
Behutsam setzte er mich an den Rand des Lichts.
Ich trat hinein und fühlte mich geborgen.
Ich habe euch nicht verlassen,
ich bin euch nur ein Stück voraus.*

Antoine de Saint-Exupéry

Anzeige(n)

*Wenn ihr an mich denkt,
seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und
traut euch zu lachen.
Lasst mir einen Platz in eurer Mitte
so wie ich ihn im Leben hatte.*



Nachdem wir Abschied genommen haben von
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Margarete Ruth Jentzsch, geb. Koske
*31.12.1928 | † 15.07.2022

danken wir allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten
für die erwiesene Anteilnahme auf das Herzlichste.
Ein besonderer Dank gilt der Hochlandpflege,
Herrn Dr. Enderlein, Herrn Pfarrer Werneburg sowie dem
Bestattungshaus Winkler und der Trauerrednerin
Frau Ute Lützow mit Ihrem Team.

*In Liebe und Dankbarkeit
Helmut und Bettina
Günter und Ingrid
Markus und Maria mit Lore und Pia
Sandra und Sven mit Benjamin und Ella
Fanny und Jörg mit Vincent und Hannes*

*Deine Liebe schaffte so viel.
Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.*

DANKSAGUNG

Wir haben Abschied genommen von
unserer lieben

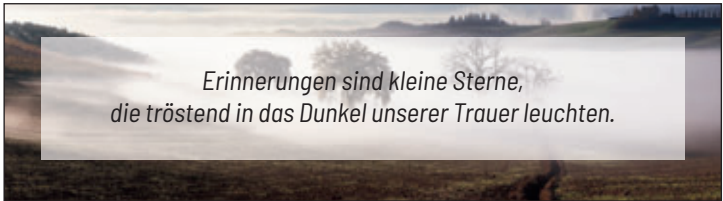
Rosita Scheumann
* 01.01.1964 † 23.06.2022

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freund-
schaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.
Danke allen Verwandten, Freunden und Bekannten,
die sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme
in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten
und uns auf dem letzten Weg begleitet haben.




**Ehemann Bernd
Sohn Robert mit Familie
Sohn Christian mit Familie
Sohn Sebastian mit Familie**

Eschdorf, im Juli 2022



*Wenn ihr mich sucht,
sucht mich in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
bin ich immer bei euch.*



Wir trauern um unseren geliebten
Sohn, Bruder, Onkel und Großonkel

Detlev Wittkowski
geb. 25.10.1961 gest. 27.07.2022

In stillem Gedenken
Eltern Walter und Anita
Schwester Silvia
Neffe Steffen mit Familie
Tobias mit Familie
Nichte Bianka mit Familie
und Silvia

*Auferstehung ist unser Glaube,
Wiedersehen unsere Hoffnung,
Gedenken unsere Liebe.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen von Frau

Ingeborg Gensel
geb. Nicolaus
* 09.05.1931 † 15.07.2022

Wir danken allen, die unserer lieben Mutti im Leben
Zuneigung, Achtung und gemeinsame Zeit schenkten
und jetzt mit uns Abschied nahmen, sich mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Art zum
Ausdruck brachten.

In liebevoller Erinnerung
Ihre Töchter mit Familien



Sommerferienprogramm der Christus Gemeinde Hochland

Schon das 5. Sommerferienprogramm liegt hinter uns! In der ersten Ferienwoche reisten die 11- bis 15jährigen zum „Camp“ nach Grüngräbchen. Schon nach dem Kennenlernen kamen die Teenager beim Nachtgeländespiel im Wald in Fahrt. Es war schnell klar, worum es allen ging: Spaß, Action und gute Gemeinschaft. Das Miteinander und die Stimmung untereinander war beeindruckend, denn vor lauter Floorball, Kartenspielen und Quatschen waren die Telefone gar nicht mehr wichtig. Neue Freundschaften waren bereits am ersten Abend geschlossen.

An den Vormittagen konnten verschiedene Workshops besucht werden: Fotografie, Sport, Mosaik, Batik, Makramee und „Festungsbau trifft Wasserschlacht“. Die Nachmittage gestalteten sich zum Beispiel mit einem Besuch im Waldbad oder einem „Tauschspiel“, bei dem die Teenager durch das Dorf zogen. Abends ging es einmal in schicker Kleidung ins Camp-Casino. An einem anderen Abend gab es nach Sport-



spielen Stockbrot und Musik am Lagerfeuer. Den krönenden Abschluss machte der Playback-Showabend mit selbstinszenierten Auftritten der Teenager. Bei kreativen Tanzvorführungen, Liedinszenierungen, Instrumentvorspielen und Kartentricksvorstellungen war jeder herausgefordert, hat dann mutig überwunden und wurde bei heftigem Applaus und Jubel dafür gefeiert. Im Anschluss wurde ausgiebig getanzt und „gerobbt“ bis alle müde ins Bett fielen.

Mit Ausblick auf ein Nachtreffen und vernetzt mit neuen Freunden, verabschiedeten sich alle in den Rest der Ferien. Die Teilnehmer waren sich einig: das Camp hätte noch länger gehen können und sollte unbedingt wiederholt werden.

Maria Wagner



Bibliothek Weißig

Frank Goldammer
liest in der Bibliothek Weißig

Am 22.09.2022 liest der bekannte Dresdner Autor Frank Goldammer aus seinem neuen Roman

„Bruch – ein dunkler Ort“.

Zur Veranstaltung können die Werke von Frank Goldammer in der Bibliothek käuflich erworben werden. Natürlich wird der Autor gern die Bücher signieren.

Donnerstag, 22.09.2022, 19:00 Uhr (Einlass 18.50 Uhr)
Bibliothek Weißig – Bautzner Landstraße 291, 01328 Dresden

Eintritt:
4,00 € | Eintritt frei mit gültigem Benutzerausweis |

Anmeldung erforderlich:
persönlich oder telefonisch 0351-4887905

Hinweis:
Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Regeln für den Veranstaltungsbesuch

Donnerstag
22.9.
2022
19 Uhr



Städtische Bibliotheken Dresden

Bibliothek Weißig

LESUNG
Frank Goldammer: Bruch – Ein dunkler Ort

Ein Stadtteil am Rande Dresdens ist in Aufruhr: Ein zwölfjähriges Mädchen ist spurlos verschwunden. Felix Bruch wird mit der neuen Ermittlerin Nicole Schauer auf diesen Fall angesetzt. Schauer merkt schnell, dass Bruch ein Einzelgänger ist. Die Ermittlungen laufen schleppend an. Ihre einzige Spur: Vor zwei Jahren verschwand bereits ein Mädchen aus derselben Nachbarschaft – und kehrte nach zwei Wochen nahezu unversehrt zurück. Bis heute weiß niemand, was damals geschah, und das Kind schweigt weiterhin. Zunehmend irritiert sie Bruchs Verhalten. Sie beobachtet, wie er Tabletten nimmt, und erlebt, was geschieht, wenn er das nicht tut. Bruch bringt sie an ihre Grenzen, und zunehmend wird deutlich, was mit ihm passiert ... Der Bestsellerautor schreibt mit seiner neuen Reihe eine Ermittlerfigur, die es im deutschen Krimi so noch nicht gab. Frank Goldammer, Jahrgang 1975, ist Handwerksmeister und begann schon früh mit dem Schreiben. Goldammer lebt mittlerweile als freier Autor in seiner Heimatstadt Dresden.

Eintritt 4,00 € | Eintritt frei mit gültigem Benutzerausweis

Anmeldung erforderlich: persönlich oder telefonisch

Bibliothek Weißig | Bautzner Landstraße 291 | Tel. 4 88 79 05



Allen Schülerinnen und Schülern
ein tolles und erfolgreiches
neues Schuljahr!

Was ein Kind lernt

Ein Kind, das wir ermutigen,
lernt Selbstvertrauen.
Ein Kind, dem wir mit Toleranz begegnen,
lernt Offenheit.
Ein Kind, das Aufrichtigkeit erlebt,
lernt Achtung.
Ein Kind, dem wir Zuneigung schenken,
lernt Freundschaft.
Ein Kind, dem wir Geborgenheit geben,
lernt Vertrauen.
Ein Kind, das geliebt und umarmt wird,
lernt, zu lieben und zu umarmen
und die Liebe dieser Welt zu empfangen.

- Autor unbekannt -



Anzeige(n)



Naturschanke
MALSCHENDORF

Sächsische Gemütlichkeit

Zur Hohle 6
01328 Dresden
Telefon: 0351 / 2618889



Was gibts neues bei uns?

→ Im Oktober wird es wild!
Ab Oktober gibt es wieder leckere Wildgerichte!

→ Weihnachtsbrunch am 1. Advent

→ 2.,3., und 4. Advent haben wir für Sie
bis 15:00 Uhr geöffnet
Gern nehmen wir Ihre Reservierung entgegen.

→ Außerdem ...
Wir freuen uns Sie ab Oktober auch Montag wieder
bei uns begrüßen zu dürfen.

www.hairdesign-herbst.de



Julia Herbst

Bei mir ist Ihr Haar in guten Händen

Öffnungszeiten
Mo + Do weiterhin Hausbesuche
Di + Fr 8–18 Uhr
Mi 8–20 Uhr
Sa Termine auf Anfrage

Termine nach Vereinbarung
jetzt auch unter
0173 / 357 45 51
oder
0351 / 323 09 220

Gönnsdorfer Str. 34a
01328 Dresden / OT Cunnersdorf

Anzeige(n)

Radeberger Uhrmachermeister

Montag und Donnerstag 10.00 Uhr–12.30 Uhr und 15.00 Uhr–17.30 Uhr geöffnet



Reparaturen - Service - Uhrenarmbänder
Frieder Nitzsche
Antikuhr-Reparatur

Hauptstraße 12 (Ecke Kirchstr.) · 01454 Radeberg · Tel.: 03528 / 44 26 02

Mähen Sie noch selbst!?

0351 / 880 22 61



DIE GANZE PALETTE DES BAUENS

- Maurer- und Putzarbeiten
- Beton- und Stahlbetonbau
- Umbau- und Sanierungsarbeiten
- Tief- und Kanalbau
- Straßenbau



N-Bau GmbH
Dresdner Straße 42 a
01833 Dürrröhrsdorf-Dittersbach
Tel.: 035026/9598-0
Fax: 035026/9598-66
NBauGmbH-Dresden@t-online.de

LOGOPÄDIE
BÜHLAU

BERENIKE DABERSTIEL

Logopädin & Dipl.-Gesangspädagogin

- Behandlung von:
- Sprechen und Sprache
 - Stimme und Atem
 - Mundmotorik und Schlucken

auch Hausbesuch
möglich,
alle Kassen & privat

Bautzner Landstraße 90 • 01324 Dresden • Haltestelle Schwimmhalle
Telefon: 0351/48 48 937 • 0172/3 50 87 41 • logobuehlau@daberstiel.de
www.logobuehlau.de

LIFTTECHNIK ELBIN



- ➔ Treppensitz- und Stehlifte
- ➔ Plattformlifte / Rollstuhllifte
- ➔ Hublifte / Hebebühnen
- Telefon: 0351 - 216 36 701
- e-Mail: lifttechnik-elbin@t-online.de
- Internet: <https://www.lifttechnik-elbin.de>
- Büro: Am Weißiger Bach 135, 01328 Dresden / Weißig

Neues STREIF Musterhaus in Schönfeld eröffnet!



Ab sofort steht Ihnen unser Musterhaus in Schönfeld an 7 Tagen in der Woche für eine Besichtigung zur Verfügung.
01328 Dresden, Borsbergstraße 3b
Terminvereinbarungen (auch kurzfristig) bitte unter Telefon 0172/9374300.



Seit 1994 Ihr Ansprechpartner bei Fragen rund ums Bauen:

Frank Strobel

01324 Dresden,
Bautzner Landstraße 102
Telefon: 0351 / 890 25 38

STREIF
Häuser mit Herz und Verstand. Seit 1929.

KONFITOREI
BÄCKEREI



Bautzner Landstr. 150 • 01324 DD • Tel. 0351/ 2683051 • www.richter-dd.de

Am besten
Vollkorn!



Mühlen-
Vollkornbrot

zu 100% aus
fein gemahlenem
Roggenvollkornmehl und mit
Natursauerteig gebacken
das ideale Pausenbrot

DEKRA Standard
Sachverständiger für
Immobilienbewertung D2
Wohn- und einfache
Gewerbeobjekte
www.dekra-siegel.de



DEKRA zertifizierter Sachverständiger
für Immobilienbewertung D 2
Lutz Uhlig

Verkehrswertgutachten nach § 194 BauGB
bei Kauf, Verkauf, Erbschaft, Schenkung u. a.

Telefon: 0351 2105-217
Handy: 0172 3794392
Lutz.uhlig@ke-mitteldeutschland.de

KEM GmbH
Am Waldschlösschen 4, 01099 Dresden

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG
FÜR UNSER TEAM

- SICHERHEITSMITARBEITER & BRANDWACHEN
- PRODUKTIONHELPER
- FESTIVALGUARD, ORDNER
- SERVICEPERSONAL

Jetzt anrufen & bewerben
und einen Einstellungsbonus
sichern!

übertarifliche Bezahlung
und flexible Arbeitszeiten.

0152 04890080
0173 6834620

... aus dem Ortsteil Eschdorf



Programm zur Eschdorfer Kirmes vom 23. bis 25.09.2022

Freitag, 23.09.2022

- 18:30 Uhr Start der Kirmes an der Kulturscheune mit kl. Imbiss und Getränken
 19:00 Uhr Turmblasen vom Kirchturm zur Eröffnung der Kirmes
 20:00 Uhr GOSPELKONZERT – The Gospel-Passengers –
 Um eine Spende wird gebeten!

Samstag, 24.09.2022

- 15:00 Uhr Kindertreff auf dem Festplatz: Spiele spielen!
 Familienspiele: Dazu sind ganz herzlich die Eltern mit eingeladen!
 CIRKOH kommt mit der Mit-Mach-Manege
 Museum auf dem Dachboden und Schulmuseum geöffnet Bäckerei Hübner mit Kaffee, Kuchen und
 Eis Kräuterstand, Tee, Honig und Marmeladen aus Eschdorf Öl und vieles mehr aus der Porschendorfer Mühle
 Drehrad, kl. Eisenbahn, kreatives für Kinder, Kräuterwanderung
 18:30 Uhr Lampionumzug
 20:00 Uhr Kirmestanz mit der Accosa DISCO aus Pirna und dem Whiskyclub

Sonntag, 25.09.2022

- 10:00 Uhr Gottesdienst
 Ab 11:00 Uhr Schalmeyenkapelle Graupa
 Kirchführung, Museum auf dem Dachboden und Schulmuseum geöffnet Bäckerei Hübner mit
 Kaffee, Kuchen und Eis
 Kräuterstand, Tee, Honig und Marmeladen aus Eschdorf Öl und vieles mehr aus der Porschendorfer Mühle
 13:00 Uhr Bierkistenrennen organisiert vom Freundeskreis Eschdorf e. V.
 14:30 Uhr Reiten für Kinder
 15:00 Uhr Kaffeetrinken mit selbstgebackenem Kuchen
 17:00 Uhr Stegreifspiel
 19:00 Uhr Konzert bei Kerzenschein in der Kirche mit Familie Strohhäcker
 20:30 Uhr Feuerwerk

Anzeige(n)

Mehr Lebensenergie & Harmonie

srisai-pranayoga.de



Sri Sai Prana Yoga®:
Dein Raum
für Dein Yoga

Kurstermine

Montag	Yoga für Anfänger,
11:30 bis 13:00 Uhr	Karin Holl
Montag	Yoga für alle,
15:30 bis 17:00 Uhr	Karin Holl
Montag	Yin-Yoga,
17:30 bis 19:00 Uhr	Karin Holl
Dienstag	Yoga für alle,
18:30 bis 20:00 Uhr	Sylvia Trautmann
Dienstag	Sukshma Yoga &
20:30 bis 22:00 Uhr	Meditation
Mittwoch	Yoga für Kinder,
15:30 bis 16:20 Uhr	Melanie Schneller
Mittwoch	Yoga für Kinder,
16:40 bis 17:30 Uhr	Melanie Schneller
Mittwoch	Yoga für Anfänger,
18:30 bis 20:00 Uhr	Sylvia Trautmann
Donnerstag	Hatha Yoga Flow,
18:30 bis 20:00 Uhr	Katrin Schütze



Sri Sai Prana Yoga® Schule
Bautzner Landstr. 280 | 01328 Dresden Weißig
Im 1. Obergeschoss über dem Gasthof Weißig
Tel. 26 88 388 | trauti@srisai-pranayoga.de



Weitere Kurse & Anmeldung unter: Tel. 26 88 3 88 oder srisai-pranayoga.de

...aus dem Ortsteil Gönnsdorf

■ Was gibt's Neues von der Sternwarte?

Nach der langen Coronapause freuen wir uns besonders, dass sich Einrichtungen an vorherige Besuche bei uns erinnern. Und so waren wir gespannt auf die Vorschulkinder aus der Kita „Molie“ von der Eschdorfer Straße, die ihr erarbeitetes Wissen über das Weltall bei uns mit einem Blick durch das große Teleskop am 13.07.2022 abrunden wollten. Es war wieder eine Freude zu sehen, mit welcher Begeisterung sich die Vorschulkinder mit der Astronomie beschäftigt haben. Besonders der kleine Max unterstützte mich immer wieder mit „das weiß ich“ und erklärte uns dann, wie zum Beispiel das Planetensystem seiner Meinung nach entstanden ist. Da ist Potenzial vorhanden und wir können uns nur wünschen, dass er den Weg zu uns findet. Ein besonderer Tag war der 27.07.2022. Für diesen Tag hatte sich der Hort der 61. Grundschule aus Rochwitz mit 26 Schülern angemeldet. Letztendlich kamen 49 Schüler der Klassen 1 bis 4. Über das große Interesse waren wir natürlich erfreut, allerdings standen wir vor einer logistischen Herausforderung. Wir entschieden uns dafür, zwei Gruppen zu bilden, die zeitlich gestaffelt zu uns kamen. Als Themen hatten wir uns für das Planetensystem, das Michaela Baer mit Unterstützung von Gerhard Geipel übernahm, und Wissenswertes rund um die Sternbilder, das Dr. Georg Sulzer vermittelte, entschieden. Damit alle Kinder beide Themen absolvieren konnten, teilten wir die großen Gruppen nochmals. Das Arbeiten mit den aufblasbaren Planeten war ein voller Erfolg, weil die Kinder mit einbezogen werden konnten und sie somit ein besseres Verständnis über Größenverhältnisse und Abstände der einzelnen Planeten erreichen konnten. Die Schüler waren so begeistert, dass einige bereits mit ihren Eltern zu uns kamen. Ich danke meinen drei Mitgliedern für ihr tolles Engagement. Während unseres Programms besuchte uns auch der Bildungsbürgermeister von Dresden, Jan Donhauser. Er bekam einen direkten Einblick in unsere Arbeit mit Schülern. Wir danken unserem Bildungsbürgermeister sehr herzlich für seinen Besuch, mit dem er seine hohe Wertschätzung unseres ehrenamtlichen Engagements auf dem Gebiet der Astronomie zum Ausdruck brachte.

■ Mit Josefines Blick in den Himmel

tauchen wir nun in die Geschichte der Entdeckungen im Universum ein. In der diesjährigen April-Ausgabe des Hochlandkuriers habe ich über die Entdeckung des Uranus berichtet. Nach dessen Entdeckung dauerte es 60 Jahre, bis sich die Fachwelt auf einen Namen für diesen neuen Planeten geeinigt hatte. Bei Neptun hingegen stand der Name sehr schnell fest. Allerdings stand diesmal fast 150 Jahre lang die Frage im Raum, wem die Ehre der Erstentdeckung gebührte. Die Geschichte beginnt 40 Jahre nach der Entdeckung des Uranus. 1821 berechnete der französische Astronom Alexis Bouvard die zukünftigen Positionen des Uranus und damit dessen Orbit. Nachfolgende Beobachtungen zeigten, dass diese Berechnungen nicht stimmten – Uranus wich von seiner Bahn ab. Das wiederum führte zu der Hypothese, dass ein anderer, noch unbekannter Himmelskörper Uranus in seiner Bewegung beeinflusste. 24 Jahre später berechnete der britische Astronom John Couch Adams dieser Hypothese folgend die mögliche Position des unbekannten Körpers. Sein Ergebnis schickte er an den Königlichen Astronomen George Biddell Airy am Greenwich-Observatorium. Fast zeitgleich, aber unabhängig von Adams veröffentlichte der französische Astronom Urbain Jean-Joseph Le Verrier ebenfalls Berechnungen zur Position dieses Himmelskörpers. Auch dieses Ergebnis erreichte Airy. Dieser erzählte weder Adams, noch Le Verrier von der Arbeit des jeweils anderen, obwohl beide zu einem sehr ähnlichen Ergebnis gekommen waren. Stattdessen organisierte er heimlich einen Versuch, den Himmelskörper an der prognostizierten Position zu finden. Während

der Beobachtungen schickte Adams weitere Berechnungen mit unterschiedlichen Positionen ein. Jeder Rechnung lag eine veränderte Annahme über die Entfernung des Objektes zur Sonne zu Grunde. Sein erstes Ergebnis beruhte darauf, dass das Objekt doppelt so weit von der Sonne entfernt sei wie Uranus. Das erschien ihm zu willkürlich, weshalb er die Abstände variierte. Die Folge war, dass sich der Bereich der möglichen Positionen auf 20 Grad am Himmel erstreckte. Airys Beobachtungen verliefen erfolglos, obwohl er anfangs in der richtigen Gegend des Himmels suchte.

Auf der anderen Seite des Ärmelkanals schickte Le Verrier sein Ergebnis an Johann Gottfried Galle am Berliner Observatorium. Der Brief erreichte ihn am 23. September 1846. Unmittelbar in der darauffolgenden Nacht, nach weniger als einer Stunde der Suche wurde Galle fündig. Nach zwei weiteren Nächten bestätigte er die Bewegung des Planeten. Neptuns Position hatte nur ein Grad Abweichung von Le Verriers Prognose. Warum konnte Airy Neptun nicht finden? Gute Vorbereitung ist alles: er hatte, im Gegensatz zu Galle, keine aktuelle Sternkarte von der Himmelsregion zum Abgleich. Nach der Veröffentlichung von Neptuns Entdeckung entbrannte eine Diskussion darüber, wer den entscheidenden Beitrag zum Fund beigetragen hatte. Airy veröffentlichte einen nicht ganz korrekten Bericht über die Ereignisse mit Adams ausschließlich erstem (und richtigem) Ergebnis. Seine weiteren, falschen Berechnungen wurden unterschlagen. Diesem Bericht zufolge hätte also England den Zuschlag bekommen, da Adams Ergebnisse vor denen Le Verriers eintrafen. Das wiederum sorgte für Protest aus Frankreich. Man einigte sich darauf, dass beiden die Ehre gebührt. Nachträgliche Forschungen zu diesen Ereignissen standen vor dem Problem, dass viele Originaldokumente unter Verschluss standen. Erst 1999 ließ sich nachvollziehen, dass John Adams Beitrag u.a. aufgrund seiner vielen, voneinander abweichenden Ergebnisse geringer war als der Le Verriers. Damit ging der Zuschlag nachträglich an Urbain Jean-Joseph Le Verrier. Neptun ist damit der erste Planet unseres Sonnensystems, dessen Existenz mathematisch prognostiziert wurde. Beobachten kann man ihn nur mithilfe eines Teleskopes. Im September ist er die gesamte Nacht zu sehen. Sternenfreundliche Grüße, Josefine Liebisch

■ Termine

Öffnungszeiten im September: montags, 20:00 Uhr, ohne Anmeldung
12.09.2022 | 19:00 Uhr | Vortrag von Hartmut Büttig: Erste Schritte in der Radioastronomie/Sternwarte Gönnsdorf
01.10.2022 | Tag der Astronomie, Ablaufplan ab 26.09.2022 auf der Homepage

■ Schüler-Astro-AG's


Grundschüler montags und dienstags von 16:00 bis 17:00 Uhr
5. - 12. Klassen freitags 19:00 bis 20:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.


Bis dahin grüßt Sie herzlich im Namen des Sternwartenteams
Renate Franz

www.sternwarte-goennsdorf.de





André Thämelt



MM Anwaltskanzlei Milarc

Monique Milarc
Rechtsanwältin

Fachanwältin für Handels- und Gesellschaftsrecht

Blasewitzer Straße 41, 01307 Dresden

☎ 263 128 05 ✉ dresden@milarc.de 🌐 milarc.de

Vertrags-, Gesellschafts-, Handels-, Pforderecht

ZAHNARZT

Dr. med. dent. H. Georg Walther

Siedlungsstrasse 14a
01328 Dresden - Gönnsdorf
Tel.: 0351 - 26 86 881

Sprechzeiten:
Mo, Mi: 14-18 Uhr | Di, Do, Fr: 8-12 Uhr

www.Familienzahnarzt-Walther.de



GANZZEITLICHE KOSMETIK
Anja Schulze

Herzlich Willkommen
Kosmetik • Fußpflege • Wellness - Massagen

Schulstraße 8 • 01328 Dresden/ Pappritz
Tel. 0351/26566288





Anzeige(n)



Gut baden - Fachmann fragen!
Ing. Jörg Hartmann

Klempner-Installateur
Nordweg 7 • 01328 Dresden-Schönfeld
Telefon/Telefax: 0351 /268 99 40
E-Mail: Gut-baden@t-online.de
Internet: www.Gut-baden.de

Ihr Innungsfachbetrieb für:

► **BADEINRICHTUNG**
(auch behindertengerecht)

► Gasheizung

► Sanitäre Anlagen

► Abwasserhebeanlagen

► Wärmepumpen

► Lüftungsanlagen

► Abwasser

► Solaranlagen

Mit unseren Partnern bieten wir selbstverständlich auch Komplettlösungen an.

Türen und Treppen wieder neu!
Die clevere Renovierungslösung



✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag ✓ Neue Stufen in Echtholz oder Laminat

Silvio Hofmann
Hauptstraße 60 A • 01734 Rabenau
Telefon: 0351 6470125

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung nach vorheriger tel. Vereinbarung www.hofmann.portas.de

Autoservice Leuthold
AUTO PRO



Am Sägewerk 36 Tel. 0351 265 45 57
OT Schönfeld Fax 0351 265 45 58
01328 Dresden Funk 0172 980 91 72

E-Mail: autoservice-leuthold@t-online.de
www.autoservice-leuthold.de



HAUS ZUR MIETE GESUCHT

Als kleine Familie aus dem Schönfelder Hochland sind wir auf der Suche nach einem ruhigen Haus mit Garten. Wir sind dankbar für jede Nachricht & Hinweis.

E-Mail: hausimhochland@gmail.com
Telefon: 0173 – 69 20 152

Grundschule Schönfeld

Sommerfest der Grundschule und des Hortes Schönfeld

Nach einer langen Zeit der Entbehrungen während der Corona-Pandemie konnten die Kinder, Lehrer und pädagogischen Fachkräfte endlich wieder gemeinsam mit den Eltern, Geschwistern, Großeltern und weiteren Gästen am 08.07.2022 das Sommerfest der Grundschule Schönfeld und des Hortes feiern. Bei Sonnenschein und einem bunten Angebot von Bastelständen, Hindernisbarkur, Spielangeboten, Hüpfburg und Feuerwehrspielen konnten sich alle Gäste auf den Sommer einstellen. Es gab ausreichend Zeit für nette Gespräche bei liebevoll gebackenem Kuchen und Waffeln sowie leckeren Würstchen, gegrillt vom Förderverein. Musikalisch unter-



mal wurde das Sommerfest von Herrn Klein mit vielen talentierten Kindern und ihren Blechblasinstrumenten. Eine kleine bunte Tanzeinlage boten Kinder mit sommerlichen Schmetterlingskostümen der GTA-Gruppe „Modern Dance“ geleitet von Frau Cassel. Solch ein erlebnisreicher Nachmittag ist natürlich nur möglich, wenn viele Freiwillige mit anpacken. Daher gilt unser besonderer Dank neben allen engagierten Eltern, dem Elternrat,

den Feuerwehren Schönfeld und Rockau, der Bäckerei Hübner für das erfrischende Eis bzw. der Bäckerei Medger für die Brötchen, dem Förderverein, welcher die organisatorischen Fäden in der Hand gehalten hat. Ein Dank auch an alle hier nicht genannten. A. Listner im Namen des Kollegiums der Grundschule Schönfeld.



... aus den Ortsteilen Pappritz und Schullwitz

■ Pappritzer Oktoberfest

Aufgepasst: nach einer langen Corona Pause lädt der Feuerwehrverein Pappritz e. V. zum

Oktoberfest am Samstag, 01. Oktober 2022,

ein, um das gesellige Miteinander wieder zu fördern.

Die Veranstaltung findet auf dem Festplatz hinter dem Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Pappritz (Fernsehturmstraße 5d, 01328 Dresden) statt. Mit den Diskotheken RDFA Live Discothek Dresden und dem Disco Pilot wird ab 18:00 Uhr gefeiert. An dem Abend wird für das leibliche Wohl mit Getränkewagen, Haxen und Geflügelkeulen gesorgt.

Zögern Sie nicht lange und sichern sich Ihr Ticket für 10,00 Euro sowie einer Speise von 7,50 Euro im Vorverkauf (Abendkasse 9,00 Euro). Bestellungen können direkt über den QR-Code oder unter unsere Homepage www.feuerwehr-pappritz.de/oktoberfest.html erfolgen.

Es gilt ein Mindestalter von 18 Jahren. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die E-Mail oktoberfest@feuerwehr-pappritz.de.

Der Frühschoppen beginnt am Sonntag, 2. Oktober 2022, ab 10:00 Uhr, mit kostenfreien Eintritt. Mit einer Hüpfburg und weiteren Kinderattraktionen sind auch die Kleinen herzlich willkommen.



Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Melanie Harnisch, Feuerwehrverein Pappritz e. V.

■ Der DORFKLUB PAPPRITZ LÄDT EIN



Liebe Pappritzer/innen, liebe Gäste, zur Verabschiedung des Sommers und Begrüßung des Herbstes möchten wir Sie herzlich einladen zu einem musikalischen Frühschoppen mit

"Thomas Stelzer & The Farmers Breakfast Country Band"

Aktuelle „Star-Besetzung“ in Pappritz:

Farmer FloMay Florian Mayer v
Farmer Zülle Dietmar Zühlsdorf bj
Farmer Lötscher Markus Lötsch dr
Farmer RoGo Roger Goldberg b
Farmer Doc Igor Semechin g
Farmer TSt. Thomas Stelzer g/voc



am 25.09. 2022 am Pappritzer Dorfteich Konzert: 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Eine Woche vorm Erntedankfest laden wir Sie herzlich ein zu einem gemeinsamen Frühstück – Breakfast – Brunch – langer Frühstückstafel, zu dem alle, wenn sie möchten etwas beisteuern können. Für Getränke sorgen wir. Bringen Sie das mit, was Sie selbst gern frühstücken und was vielleicht auch Ihrem Tisch-Nachbarn schmecken könnte. Nach dem Konzert werden wir noch locker bis ca. 15.00 Uhr bei Musik vom Band und vielleicht kleinen Spielen mit und um Apfel, Kartoffel oder Kürbis gemeinsam sitzen und den Sommer ausklingen lassen.

Wir freuen uns auch über Ihr Mitwirken. Melden Sie sich bei uns, wenn Sie Lust haben, dabei sein zu wollen oder einfach eine gute Idee haben! Der Eintritt ist frei, über eine Spende freuen wir uns.

■ 26. Dorf- und Kinderfest & 15. Teichmeisterschaft in Schullwitz waren ein großer Erfolg

Dank zahlreicher neuer und alter Unterstützer konnten vergangene Erfolge weiter ausgebaut werden

Getreu dem Motto „nach dem Fest ist vor dem Fest“ widmet sich die Bürgervereinigung Schullwitz e. V. schon jetzt dem Dorf- und Kinderfest 2023. "Man kann nie zeitig genug anfangen", sagt Vereinsvorsitzender Bernd Martin und zieht eine insgesamt positive Bilanz aus 2022. Die jahrelangen Erfahrungen der ehemaligen Vorstandsmitglieder waren hierbei unverzichtbare Hilfe gewesen. "Wirklich gut gelungen ist uns, das Sponsoring für das Dorf- und Kinderfest und die Teichmeisterschaften auszubauen", so der Vereinsvorsitzende weiter. "Hier sind wir erfreulicherweise bei der Sponsorengewinnung auf eine unerwartet große Bereitschaft gestoßen. Es hat sich deutlich gezeigt, dass das Dorf- und Kinderfest weit über die Grenzen von Schullwitz und dem Schönfelder Hochland einen sehr guten Ruf genießt."

Neben langjährig treuen Sponsoren – die Firma Lehnert, Holger Reichel, der Dresdner Baumdienst, die Pension Annelie, die Firma Schreiter, die Bäckerei Medger, die Firma Bürger, Familie Blum, Yvonne Anlauf, die Wirtsleute Klaus und Sonja Fadle, Volker Funke, Herr Jentsch, Familie Kluge, Familie Metzner/Fiegl, Familie Roch, Reinhard Obermeier, Frank Ziesche, Familie Kummer, iKD Ingenieur-Consult Dresden, Großmann Friseure, Andreas Thieme, die Spezialbausanierung Rotzsch, die Gutsverwaltung Schönfelder Hochland, Günther Schöler und Steffen Herzig konnten zahlreiche neue Unterstützer gewonnen werden: HOTSXXX Dresdner Stadtrundfahrten, BLACKLUX Meisel und Venter GbR, Getränkeland Sabel Weißig, Filmnächte am Elbufer, Ben Nixen Catering und Streetfood, Racepool 99 Racing Events Dresden, der Zoo Dresden, der Kletterpark Bühlau, das Geibeltbad Pirna, Mandala Boulderhalle Dresden, ConferenceBikes und Winterevents Dresden, der Sonnenlandpark in Lichtenau und das CinemaxX Dresden. Ohne diese Unterstützung sei das diesjährige Dorf- und Kinderfest mit der Teichmeisterschaft in dieser Form schlichtweg nicht möglich gewesen, lobt Bernd Martin das vielfältige Engagement.

Ein besonderes Dankeschön möchte der Vorstand auch den Bewohnern von Schullwitz aussprechen, denn sie haben mit ihren Spenden den Bürgerverein nicht nur im letzten Jahr unterstützt, sondern sich auch in diesem Jahr mit einer großen Spende am Dorf- und Kinderfest beteiligt. Ein Dankeschön gilt auch den Senioren aus Schullwitz, die mit einer Geldspende ebenfalls einen Beitrag geleistet haben.

Ebenso möchte der Vorstand den Feuerwehren aus dem Schönfelder Hochland danken, die unter Federführung von Robert Fiedler immens beim Zeltauf- und -abbau unterstützt haben.

Schlussendlich ist das Dorf- und Kinderfest auch durch die großzügige finanzielle Förderung des Ortschaftsrates und der unkomplizierten Unterstützung der Ortschaftsverwaltung Schönfeld-Weißig möglich, hebt Bernd Martin die Bedeutung der Fördermittel hervor.

Der größte Dank geht zudem auch an die überaus zahlreichen Besucher, welche die zwei Tage des Dorf- und Kinderfestes zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben und positiv in das Jahr 2023 blicken lassen.

Bürgervereinigung Schullwitz e. V.

... aus dem Ortsteil Schullwitz

■ Aspichring hat sich toll entwickelt

Vor genau 25 Jahren rollte der erste Bagger in damals noch jungem Schullwitzer Wohngebiet "Am Aspichring" an. Was seinerzeit als Außenbebauung begann, hat sich im Laufe der Jahre zu einer begehrten Wohnadresse am Rand von Schullwitz entwickelt. Heute zählt der Aspichring - neben vielen weiteren Wohngebieten in Schullwitz - zu einem Ort, an dem es sich leben lässt. Die Grundsteinlegung zum ersten Haus nehmen die Bewohner des Aspichrings alle fünf Jahre zum Anlass, sich bei Getränken, Gegrilltem und Musik zwanglos zu treffen und in Erinnerungen zu kramen. Selbstverständlich werden dabei auch immer neue Ideen geboren.



Dieses Jahr fand das Aspichringfest am 16. Juli statt. Super vorbereitet von den Familien Bathow-Wels und Leibschner kamen alle "Aspichler" frohgelaut zusammen und man staunte, wie groß die Anwohnerzahl mittlerweile gewachsen ist.



Bernd Martin

Fotos: Erhard Goldbach

■ Kindergarten Schullwitz

■ Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt...

Ende Juni hat uns die Freiwillige Feuerwehr Schönfeld besucht. Mit dem großen Einsatzwagen und den Kameraden Sarah und Stefan hatten die Kinder viel Freude. Die Beiden erklärten den Kindern mit viel Geduld und Motivation sehr viele spannende Dinge über die Feuerwehr. In zwei Gruppen durften die Kinder sogar selbst mitmachen. Mit dem Wasserschlauch konnte auf leere Dosen gezielt werden. Beim Erkunden des Einsatzfahrzeuges gab es viel zu entdecken. Die Kinder hatten jede Menge Spaß dabei. Es war ein gelungener Besuch und ein toller Vormittag für alle. Die Kinder und das Team des Kindergarten Schullwitz sagen ganz herzlichen Dank!



■ Besuch in der Bäckerei Medger

Nach langer Corona-Pause durften die Kinder im letzten Kitajahr endlich wieder die Backstube von Bäcker Michael Medger besuchen. Die Kinder konnten die Arbeit in der Bäckerei hautnah erleben. Unter Anleitung von Herrn Medger zauberten die Kinder leckere Erdbeernester in der Backstube, welche jedes Kind auch mit nach Hause nehmen durfte. Außerdem formten die Kinder ihren Anfangsbuchstaben aus Keksteig, welcher bereits auf dem Rückweg zum Kindergarten vernascht wurde. Ein besonderer Dank an Herrn Medger für die Zeit, die er sich für uns genommen hat.

Der Elternrat / Das Team des Kindergarten Schullwitz



Anzeige(n)

20 UHR **JETZT KARTEN SICHERN!**



Oktoberfest

24. SEPTEMBER 2022
 Gastwirtschaft Am Triebenbergr, Schullwitz
 TRINKEN · ESSEN · MUSIK · FEIERN
 ORIGINAL OKTOBERFESTBIER
 EINTRITT 20 EURO (INKL. ESSEN)
 RESERVIERUNG UNTER: 01520 / 7541770
 oder OKTOBERFEST.SCHULLWITZ@GMAIL.COM

Dienstleistung und Montage
Th. Neumann GbR

WIR MACHEN ALLES NEUMANN

Bühlauer Straße 8
 01328 Dresden-Schullwitz

Dienstleistungen:

- Kleinreparaturen
- Grundstück, Gärten, Grünanlagen
- Bäumungs- und Entsorgungsleistungen
- Hausmeisterarbeiten aller Art
- Schimmelbeseitigung

Montageleistungen:

- Montage und Wartung von Fenstern, Türen und anderen Bauelementen
- Möbelmontage
- Trockenbau
- Laminat und Fertigparkett
- Paneeldecken und -wände

Telefon 03 51/263 29 14
 Telefax 03 51/21 76 02 99

Funktelefon 0174/978 77 85
 diesingreiner@gmail.com

Alles drin, was Sie für Ihre Zukunft brauchen.



Büro
Martin Paul
 Ullersdorfer Landstr. 17
 01328 Dresden
 Telefon 0162 5623491
 martin.paul@dvag.de

 **Deutsche Vermögensberatung**
 Vermögensaufbau für jeden!



20 Jahre - 2002 bis 2022

Meisterbetrieb

QUADRIGA BAU GMBH

Maurer -, Putz -, Beton- und Isolierarbeiten
Fassadensanierung Pflaster- und Wegebau
Um-, Aus- und Neubau

Quadriga Bau GmbH
Matthias Rath - Maurermeister
Hauptstraße 12 · 01328 Dresden, OT Weißig

Telefon: 03 51/ 26 05 07 72
 Telefax: 03 51/ 26 05 07 73
 Mobil: 01 72/ 3 51 64 04
 E-Mail: Quadriga.Bau.GmbH@web.de



Das ganze Team bedankt sich für 20 Jahre Treue und Vertrauen!

Oberschule Weißig

Rückblick und Ausblick

Das Schuljahr hat begonnen, die neuen fünften Klassen sind angekommen. Lassen Sie uns nochmal zurückblicken. Anfang Juli konnten wir die 10. Klassen wieder in großer Feier aus der Schule entlassen. Stolz haben sie ihre Abschlusszeugnisse entgegengenommen. Egal, wo ihr jetzt lernt und arbeitet, wir wünschen euch, liebe Absolventinnen und Absolventen des Jahrgangs 2022 viel Erfolg und Freude und alles, alles Gute in eurem Leben.

Die Klasse 8a hat sich als noch 7a Gedanken zum Schulalltag gemacht. Allen Schülerinnen und Schülern wünschen wir einen guten Start und ein erfolgreiches, stressarmes und fröhliches Schuljahr 2022/23.

Bestandsaufnahme in drei Teilen in Anlehnung an das Gedicht von Julia Engelmann

Teil 1 von 3 / Was ich mir wünsche

Ich möchte mit Selbstvertrauen auf einen guten Abschluss bauen.
Ich wünsche mir einen Job, der mir Spaß bereitet und jemanden,
der mich auf meinem Lebensweg begleitet.
Ich wünsche mir Gesundheit für mich und meine Lieben
und der Weltfrieden soll siegen.

Teil 2 von 3 / Was sich erfüllt hat

Ich habe eine liebevolle Familie
und erreichte schon so manche Ziele.
Ich habe ein schönes Zuhause
und gönne mir deshalb auch mal eine Pause.
Weil ich nicht frieren und hungern muss,
lebe ich vielleicht schon im Überfluss?

Teil 3 von 3 / Was nicht wünschenswert ist

Ich wünsche mir nicht, dass die Welt zugrunde geht
und keiner mehr Kritik verträgt.
Es ist traurig, dass man Probleme hinnimmt, wie sie sind
und keiner hört mehr auf sein inneres Kind.

Mathilda, Klasse 10c



Klasse 10a



Klasse 10b

Unser Schulalltag

Die 10 nervigsten Dinge in diesem Schuljahr

- Ausfall der Klimaanlage bei 35°C, aber kein Hitzefrei
- früh aufstehen
- das Hin und Her mit den Vertretungsplänen, aber zu wenig Ausfall
- pubertäre Witze
- vergessen, ins Lernsax zu gucken und trotz Ausfall zur 1. Stunde kommen
- Der Bus oder die Bahn kommt zu spät oder gar nicht.
- häufiger Lehrerwechsel
- schlecht gelaunte Lehrer
- wenn Lehrer einen Film ankündigen und der dauert nur drei Minuten
- wenn die Technik ausfällt

Die 10 „coolsten“ Lehrersprüche

- Zur Toilette? Es war gerade Pause.
- In Englisch, please.
- Ich beende den Unterricht.
- Noch nicht einpacken, es ist noch eine Minute.
- Tafeldienst!
- Nicht „Hä“, sondern „Wie bitte“.
- Kaugummi raus.
- Wir sind hier nicht im Zoo.
- Was? ... Äpfel oder Birnen?
- Lauter bitte!

Darum komme ich im nächsten Schuljahr wieder

- weil ich keine Wahl habe
- um was zu lernen und nicht so zu enden wie Bernd, das Brot
- um meine Eltern stolz zu machen
- um meine supertollen, netten, schönen und lustigen Mitschüler wiederzusehen
- um mich bei den Lehrern von Anfang an einzuschleimen
- weil es immer lustig ist
- in der Hoffnung, dass ich die Klassen nicht wiederholen muss
- um die Lehrer zu nerven
- Was soll ich sonst machen?
- Neues Jahr – Neues Glück!

Danksagung

Am Ende des Schuljahres hat der Förderverein eine hohe anonyme Spende erhalten als Dankeschön für realisierte Projekte und Unterstützung für neue Vorhaben. Die gesamte Schulgemeinschaft möchte sich ganz herzlich dafür bedanken und kann dem Spender oder der Spenderin versichern, dass das Geld gut angelegt wird.



Klasse 10c



Ihr Optiker in Weißig

Augenoptik Julia Wenke
Hauptstraße 11a (Brauchschänke)

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr (jede gerade Kalenderwoche)
Tel./Fax: 03 51/216 43 97

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Hochland Computer Service
Thomas Ehlemann

PC-Service für Gewerbe und Privat
Fehleranalyse und Reparatur für PC, Laptop und Drucker

Bautzner Landstraße 291, 01328 Dresden
(Gebäude Verwaltungsstelle Schönfeld-Weißig)
1.OG rechts – Aufzug vorhanden

Telefon / Fax: 0351/ 25997952
Mobil: 0151 5562 6692
hcs-dresden@hotmail.de / www.hcs-dresden.de

NEUBERT HAUSTECHNIK + SANITAR

Heizung • Wärmepumpen • Solaranlagen • Bäder • Service

Rico Neubert
Installateur- und Heizungsbaumeister

☎ 0172 - 363 18 32 Am Weißiger Bach 26B
☎ 0351 - 217 63 15 01328 Dresden
✉ info@neubert-ht.de

www.waermewelten.de



Steuerbüro Persin

Hermann-Löns-Straße 8
01328 Dresden

Telefon: 0351 - 264 05 40
persin@steuerbuero-persin.de
www.steuerbuero-persin.de

GEBÄUDESERVICE GLAESER

Maßarbeit vom Fachmann

Cunnersdorfer Straße 30a, 01328 Dresden
Büro: 0351/2164171 Stephan Glaeser: 0174/3055160
Andrea Glaeser: 0173/3526193 Fred Glaeser: 0172/7900964
Email: gebaueudeservice.glaeser.gbr@web.de

- individuelle Lösungen nach Kundenwunsch -
Holzarbeiten, wie Terrassen, Fassadenverkleidungen, Tor- und Zaunbau
Möbelmontagen und Oberflächeninstandsetzung
Montage von Fenstern, Türen und Toren
Pflasterarbeiten, Wegebau und Naturstein

Jetzt neu bei uns:
Lieferung von Schüttgütern und jeglichen Baustoffen
Kran- und Aushubarbeiten
Setzen von Schächten und Zisternen
Laden und Entsorgen verschiedenster Materialien

Wenn nichts mehr geht, ruf Kipper Fred

Wir suchen zuverlässige Mitarbeiter zur Festeinstellung – gern auch Quereinsteiger!



Anzeige(n)

Getränke LAND Sabel

Abholmarkt – Heimlieferservice – Partyservice

Pillnitzer Straße 11 • 01328 Dresden-Weißig
Telefon 0351/2164375 • Fax 03222/1369684
Internet: www.getraenkedresden.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 08-19 Uhr
Sa. 08-13 Uhr
Sonntag geschlossen

An der Prießnitzau 12 Telefon: 0351 2169830 info@tank-goebel.de
01328 Dresden Telefax: 0351 2169837 www.tank-goebel.de

Göbel Tankanlagen
GmbH & Co. KG

Wir realisieren Ihre persönlichen Ziele am Haus und Grundstück:

- Entsorgung Ihrer Heizölversorgungsanlage
- Wartung, Modernisierung und Instandsetzung Ihrer Heizölversorgungsanlage
- Errichtung Ihrer Schwimmbadanlage im Garten für die heiße Jahreszeit
- Schwimmbadtechnik
- Wasserpflanzmittel für Schwimmbäder
- Betreuung gewerblicher Anlagen zur Lagerung gefährlicher Flüssigkeiten



Rufen Sie an oder senden Sie eine E-Mail!

Anzeigentelefon: 037208/876-199

Wir suchen

Verstärkung für unser Verkäufer-Team!



Du suchst nach einer beruflichen Perspektive in einer der spannendsten Branchen weltweit?

Für unseren Standort in **Dresden-Weißig im Hochland-Center** suchen wir Dich als neues Teammitglied.

Als KomCon GmbH, mit langjähriger Erfahrung in der Telekommunikation, sind wir einer der wichtigsten Ansprechpartner in Sachen Mobilfunk, Internet und TV und betreuen an zahlreichen Standorten in Sachsen sowohl Privat- als auch Geschäftskunden.

In einer flachen Hierarchie umfasst Dein Aufgabenbereich das Tagesgeschäft eines Vodafone Shops. Deine Leidenschaft für Technik ist ansteckend und begeistert unsere Kunden. Du führst durch Kundengespräche, findest Bedürfnisse sowie die passenden Lösungen. Du stellst unsere Produkte und unseren Service in den Fokus, generierst Abschlüsse und zufriedene Kunden.

Worauf wartest Du? Ein großartiges Team, zahlreiche Möglichkeiten der persönlichen bzw. fachlichen Weiterentwicklung und ein attraktives Gehalt inkl. Provision wartet auf Dich.

Finde jetzt Deinen Weg in den professionellen Verkauf und sende Deine aussagekräftige Bewerbung an info@komcon.eu oder gib sie direkt im Shop ab. Wir freuen uns darauf, Dich kennenzulernen.

Freundeskreis Eschdorf e.V.



■ Eschdorfer Wandergruppe

Alle Wanderlustigen laden wir am **Samstag, 3. September, zu unserer nächsten Wanderung** ein. Wir treffen uns 9:30 Uhr im Pfarrhof Eschdorf und fahren in unseren PKW's (Wer würde diesmal alles fahren?) auf den Wanderparkplatz an der Villa Marie in Porschendorf. Von hier aus wollen wir entlang der Wesenitz nach Lohmen und über Mühlisdorf wieder zurück nach Porschendorf wandern.

Wir freuen uns auf SIE!!

Im Namen des Freundeskreises Eschdorf e. V.

Ihr Matthias Schille

■ Tag des offenen Denkmals im Schulmuseum Eschdorf

Zum diesjährigen Tag des offenen Denkmals am **11. September 2022 öffnet der Freundeskreis Eschdorf von 10:00 bis 17:00 Uhr das Schulmuseum**. Der letzte Einlass erfolgt 16:00 Uhr. Die Veranstaltung steht unter dem Motto: „KulturSpur. Ein Fall für den Denkmalschutz“. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste in unserem Schulmuseum auf dem Kirchberg. Das Museum auf dem Dachboden unserer Kirche ist ebenfalls geöffnet.

Unser Schulmuseum bildet den Ausgangspunkt einer Führung zur Bienertmühle, dann weiter zum Mühlenpavillon und zur Eschdorfer Kirche mit dem Museum auf dem Dachboden. Dabei stoßen wir auf Spuren der Vergangenheit, die wir für die Nachwelt erhalten. Die Führungen starten 12:00, 14:00 und 16:00 Uhr jeweils vom Schulmuseum aus. Im Rahmen dieser Führungen kann auch der rekonstruierte Glockenstuhl der Eschdorfer Kirche besichtigt werden.

Sören Kliem im Namen des Freundeskreis Eschdorf e.V.

P.S.: Wir bitten mit Auto anreisende Besucher an der Kulturscheune zu parken.

■ Kontakt:

Freundeskreis Eschdorf e. V.
Kirchberg 3, 01328 Dresden
Homepage: www.eschdorf.de

■ Eschdorfer Kindertreff

Im September ist KIRMES-Zeit! Wir laden Euch, liebe Kinder – Eure Freunde und Eltern ganz herzlich innerhalb des Kirchweihfestes **am Samstag, 24. September, ab 15:00 Uhr, auf die Festwiese** zum großen Familienspiele-Nachmittag ein und freuen uns auf Euch!

Euer KINDERTREFF-Team

Sport- und Freizeittreff Gönnsdorf e. V.

■ Einladung!!!

Die Volleyballer des Sport- und Freizeittreff Gönnsdorf laden am **Samstag, den 24.09.2022 von 11:00 bis 15:00 Uhr zum Grillen** ein.

Allerlei Deftiges, aber auch „Gemüsiges“ oder „Käsiges“ wartet auf oder am Smoker auf alle, die Interesse haben unser Team kennenzulernen. Mit finanzieller Unterstützung unserer Gemeinde freuen wir uns auf alle volleyballinteressierten und aktiven Volleyball-Spieler, um am Grill zu fachsimpeln oder einfach nur zu plaudern. Wem der Sport noch neu ist oder der gern mal in der Gruppe Schnuppern mag, um dann evtl. ein Teil davon zu werden, der sollte unbedingt vorbei kommen, um unsere Volleyballer um Frank Knothe kennenzulernen, denn die neue Saison startet und mit weiterer Verstärkung werden die Jungs und Mädels unschlagbar!

Parkplätze sind leider knapp bei uns, aber auf ein Bier ist es eh viel praktischer zu Fuß zu kommen.

Liebe Kinder, und hier kommt die **Einladung für EUCH!**

zum Pfefferkuchenhausbasteln

In diesem Jahr unterstützt uns die Gemeinde Schönfeld-Weißig finanziell, damit Eure Pfefferkuchenhäuser mit noch mehr Leckerem „Süßkram“ dekoriert werden kann. Ab Oktober geht es los, dann ist Anmeldestart. Haltet Euch schon mal das letzte November- und/oder das erste Dezemberwochenende frei. Und schreibt den Eltern in der Kalender, dass sie ab 4. Oktober eine E-Mail-Anmeldung an info@verein-goennsdorf.de schicken müssen.

Wir hoffen in diesem Jahr endlich wieder Eure wunderschönen Häuser bewundern zu können.



Übrigens wird bei uns –als Ausgleich zum Feiern– weiterhin auch Sport gemacht. So lange das Wetter mitspielt, im Gönnsdorfer Park bei **Fit im Park** und im Gönnsdorfer Hochland beim **Nordic-Walking** oder Laufen mit **Smoveys**.



Allen Schulanfängern wünschen wir einen guten Start und ganz viel Spaß beim Schreiben-, Lesen- und Rechnen-Lernen. Nach sonnigen und hoffentlich erlebnisreichen Ferien in denen ganz viel geistige Kraft getankt wurde, soll auch der Start für die älteren Schüler erfolgreich sein! Wir freuen uns auf unsere Aikidokas vom Ullersdorfer Platz, die wieder voll ins Training einsteigen, um den Schulalltag mit Sport auszugleichen.

■ Kontakt:

Sport- und Freizeittreff Gönnsdorf e.V.
Schönfelder Landstr. 27, 01328 Dresden-Gönnsdorf
Tel.: 0175 8188818
E-Mail: info@verein-goennsdorf.de
Homepage: www.verein-goennsdorf.de



Anzeigentelefon für gewerbliche und private Anzeigen Telefon: (037208) 876-0

Anzeige(n)



HEIZUNGSBAU

W. Symanck GmbH

Bergstraße 1
01328 Dresden-Weißig

Tel. 0351 - 26 80 535
Fax 0351 - 21 79 343
Mobil: 0171 - 6205629

www.Heizungsbau-Symanck.de • info@heizungsbau-symanck.de
Heizung - Sanitär - Klima - Kälte - Umwelttechnik



Fachbetrieb des
Dachdeckerhandwerks

Am Alten Bahndamm 31f
01328 Dresden-Weißig

Telefon: 0351/2118885
Telefax: 0351/2118886
Funk: 0162/3199170

www.dachdienst-meschke.de
info@dachdienst-meschke.de

Praxis für Ergotherapie

Kirsten Gärtner (staatlich anerkannte Ergotherapeutin)



Bautzner Landstraße 291 · 01328 Dresden-Weißig
Telefon 0351/2 17 63 89 · Telefax 0351/2 17 63 90
weissig@ergotherapie-gaertner.de · www.ergotherapie-gaertner.de



Steuern? Wir machen das.



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Für Sie vor Ort:

Beratungsstellenleiterin Gabriele Kneschk, DIN 77700-zertifiziert
Str. des Friedens 7c, 01328 Dresden-Pappitz, Tel. 0351 2666254,
Fax: 0351 4706671, E-Mail: Gabriele.Kneschk@vlh.de

Beratungsstellenleiterin Dr. Ulrike Luxig, DIN 77700-zertifiziert
Bautzner Straße 45-47, 01099 Dresden, Tel. 0351 2168188,
Fax: 0351 8996983, E-Mail Ulrike.Luxig@vlh.de

Beratungsstellenleiterin Claudia Leubert, DIN 77700-zertifiziert
An der Prießnitzau 1-3, 01328 Dresden, Tel.: 0351 26308866,
Fax: 0351 26789927, E-Mail Claudia.Leubert@vlh.de

Beratungsstellenleiterin Ivonne Börner
Bautzner Landstr. 111, 01324 Dresden, Tel. 0351 3160390,
E-Mail: ivonne.boerner@vlh.de

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

BAUUNTERNEHMEN

PAUL

BAU AUSBAU SANIERUNG

Andree Paul · Forststraße 34 · 01328 Dresden/Weißig
Tel.: 0351 211 84 92 · Fax: 0351 211 84 93 · Mobil: 0173 383 76 46
Mail: andree.paul@t-online.de
www.paul-hausbau.de

Um- und Ausbau • Neubau und Sanierung • Fassadensanierung • Innen- und Außenputz • Trockenbau • Zimmerei und Holzbau • Pflasterarbeiten
• Fliesen- und Natursteinarbeiten • Estricharbeiten

„Mit mir ist Ihr Immobilien- verkauf erfolgreich.“

Maximilian Wilde
ist für Sie da.
Telefon: 0351 455-77105
Mobil: 0173 3899928
E-Mail: maximilian.wilde@sparkasse-dresden.de



Mehr unter:
www.ostsaechsische-sparkasse-dresden.de/immobilie_verkaufen





Günsele's

Bistro & Restaurant

Öffnungszeiten: Mo Ruhetag
Di 10-18 Uhr | Mi-Do 10-20 Uhr
Fr-Sa 10-21 Uhr

An der Prießnitzau 1-3 | 01328 Dresden
Tel. 0351 32 03 79 52 | guenseles@yahoo.de

SG Weißig e. V.



Abteilung Fußball

Torjägerkanone

Im Testspiel am 02.08. in Radeberg wurde unserem Spieler Robert Roch die Torjägerkanone vom Stadtverband für die Stadtoberligasaison 2021/2022 überreicht.



Robert Roch erhält die Torjägerkanone der Stadtoberliga für die Saison 2021/2022. Bild: Leni Schober

Robert hat 29 Tore in insgesamt 21 Spielen der Stadtoberliga (Runde plus Playoffs) geschossen und damit 10 Tore Vorsprung auf den zweitbesten Torschützen Jakob Schulz mit 19 Toren vom Post SV Dresden. Gratulation Robert! Auch wenn das Ziel des ersehnten Aufstiegs in die Landesklasse auch in der vergangenen Saison unerfüllt blieb, sind wir besonders stolz auf diese Trophäe. Das Ziel für die

neue Saison ist das Gleich wie in der letzten Spielzeit, der Aufstieg. Die Heimspieltermine unserer Ersten Männermannschaft im September und Oktober sind:

04.09.	gegen	VfB Hellerau-Klotsche
18.09.	gegen	Post SV Dresden
02.10.	gegen	Dresdner SC 2
16.10.	gegen	SV Helios 24 Dresden

Die Mannschaft freut sich über jeden Zuschauer.

Abteilung Fanfarenzug

Wir starten einen Neuanfang

Zwei Jahre Pandemie haben nahezu überall ihre Spuren hinterlassen, besonders jedoch in unserer Abteilung Fanfarenzug.

Probenverbot, Lockdown und all die anderen Einschränkungen ließen nicht nur den Glauben an wieder bessere Zeiten schwinden, auch unsere Mitgliederzahl sank insens.

Nun wollen wir einen Neuanfang wagen. Egal ob jung oder alt, mit musikalischer Vorbildung oder der völlige Neueinstieg, alle sind uns willkommen. Mit Spaß, Ehrgeiz und vor allem Liebe zur Musik wollen wir gemeinsam neue Freunde finden und dem Fanfarenzug neues Leben einhauchen.

Geprobt wird vorerst immer Montags ab 17 Uhr im Bettenhaus der SG Weißig (Nebengebäude). Wir freuen uns auf euch!



Der Fanfarenzug zu seinen Glanzzeiten.

Bettenhaus SG Weißig, Heinrich-Lange-Str. 37,
01328 Dresden, Tel. 0157 - 74970 - 407 / - 408

www.fanfarezug-schoenfelder-hochland.com

Abteilung Leichtathletik

2. Hochlandlauf

Sonntag 11.09.2022 9 bis 13 Uhr

Nachdem die Erstaufgabe unseres Hochlandlaufes 2021 eine sehr positive Resonanz hatte stellte sich nicht die Frage, gibt es einen zweiten Lauf, sondern vielmehr die Frage, wie können wir den Lauf in einen echten Hochlandlauf umwandeln. Aus diesem Grund verläuft der 2. Hochlandlauf in diesem Jahr wort wörtlich über das Hochland.

Start und Ziel sind in diesem Jahr auf der Weihnachtsbaumverkaufsfläche neben dem Gasthof Weißig. Die Kinderläufe gehen direkt über den Hutberg. Die Erwachsenenläufe und Nordic-Walking gehen alle bis über den Napoleonstein und der lange Lauf sogar bis zum Triebenberg und natürlich wieder zurück. In diesem Zusammenhang wird es im Zeitraum zwischen 9 und 13 Uhr zu Straßensperrungen und Verkehrseinschränkungen im gesamten Verlauf der Laufstrecken kommen. Hierfür bitten wir bereits jetzt um Verständnis.

Interessierte können sich gerne noch für die Läufe anmelden oder auch einfach nur zuschauen kommen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Nähere Informationen unter: www.hochlandlauf.de

Botschafter des Sports

SG gewinnt beim Vereinswettbewerb

Wir haben beim Wettbewerb „So geht sächsisch.“ mitgemacht und gewonnen! Nun sind wir Botschafter des Sports im Freistaat Sachsen. Danke, dass ihr das SG Weißig – Herz mit Leben gefüllt habt.

Wir sagen euch DANKE!



SO GEHT
SÄCHSISCH.

weitere Termine:

25.09.2022
08.10.2022

3. Tag der Kinderleichtathletik
Musik und Tanz bei der SGW

§

Rechtsanwältin

Beate Guddat

§

- Ehe- u. Familienrecht (Fachanwältin f. Familienrecht)
- Mietrecht
- Beamten- u. Verwaltungsrecht
- Verkehrsrecht
- Betreuungsrecht
- Vertragsrecht
- Immobilien- u. Grundstücksrecht

Bautzner Landstraße 291, 01328 Dresden-Weißig
Telefon: 0351/8210947, Funk: 0170/5870792
rain-guddat@t-online.de, www.anwalt.de/guddat

OLAF ZEISIG GMBH

Heizung · Sanitär · Elektro



Meisterbetrieb

- Energieberatung
- Planung & Ausführung
- Wartung & Service

Bergstraße 5 · 01328 Dresden-Weißig
Telefon/Heizung: 0351-21760037
Telefon/Elektro: 0351-21760036
Telefax: 0351-21760050
E-Mail: heizung@olaf-zeisig-gmbh.de
elektro@olaf-zeisig-gmbh.de
Internet: www.olaf-zeisig-gmbh.de





In Partnerschaft mit
L'OREAL PROFESSIONNEL PARIS



„Ihr Friseur“ Zum Hutbergblick 8a
Dresden/Weißig - 03 51 / 2 68 05 49

Sebnitzer Friseur & Kosmetik GmbH

Wir freuen uns auf Sie!



NEU ab sofort:

Augenbrauen-Waxing im Friseurstübchen
Bautzner Landstraße 289
Dresden/Weißig - 03 51 / 2 69 15 48

Schlüsselnotdienst

Lutz Uhlmann
 Am Alten Bahndamm 31 a · 01328 Dresden-Weißig
Tel.: 03 51/269 19 57 · 0174/723 04 22

ZIMMEREI ROCCO BEHR

Meisterbetrieb



DACHSTUHL
 CARPORT
 WINTERGARTEN
 BALKON
 REKONSTRUKTION

Pillnitzer Str. 36 • 01328 Dresden/OT Weißig
Funk 0173 4 89 58 06 • Telefon 0351 2 66 36 18
zimmerei-behr@t-online.de • www.zimmerei-behr.de



Pflege & Betreuung
mit Herz

Das Team des Pflegebetriebes Oettel steht Ihnen als vollumfänglicher Pflegedienst zur Verfügung. Wir stehen Ihnen und Ihren Angehörigen mit Rat und Tat zur Seite. Wir betreuen liebevoll, familiär und kompetent. Damit Sie vertrauensvoll Ihre Versorgung uns überlassen.

Pflegebetrieb Oettel GmbH
 An der Prießnitzau 15, 01328 Dresden
 Tel.: 0351 2169860 Internet: www.Pflegebetrieb.de

HÖRGERÄTE HEGEWALD



Unsere Leistungen für Sie:

- » Premium-Hörgerätebatterien 0,99 € pro Packung (6 Stk.)
- » kostenloser Hörtest
- » unverbindliches und kostenloses Probetragen
- » Hörgeräte aller führenden Hersteller
- » Hausbesuche



Ihr Hörgeräte-Fachgeschäft am Ullersdorfer Platz
Bautzner Landstraße 152 / 01324 Dresden-Bühlau
Telefon: 0351 - 206 33 888
kontakt@hoergeraete-hear.de

Mo – Do 9 – 13 / 14 – 18 Uhr Fr 9 – 13 Uhr

■ Neues Quartalsblatt „Dresden in Zahlen“ jetzt erhältlich

Das jetzt erschienene vierte Quartalsblatt 2021 der Kommunalen Statistikstelle befasst sich mit den Bürgermeisterwahlen in Sachsen, der Entwicklung und Struktur der Dresdner Bevölkerung mit Migrationshintergrund und dem Thema Kindeswohlgefährdung.

Die Ausgabe „Dresden in Zahlen – IV. Quartal 2021“ kann kostenfrei unter www.dresden.de/statistik heruntergeladen oder in gedruckter Form über die Kommunale Statistikstelle bestellt werden (Kontakt: Telefon 0351-4881100, E-Mail statistik@dresden.de).

Bürgermeisterwahlen in Sachsen – Oberbürgermeisterwahl in Dresden
Mit einem Durchschnittsalter von 54 Jahren sind Ende 2021 in sächsi-

schen Städten und Gemeinden 419 Bürgermeisterinnen und Bürgermeister im Einsatz. Knapp ein Drittel davon kandidierte als Einzelbewerber, fast genauso viele Kandidaten wurden von der CDU gestellt – der Partei mit den meisten amtierenden Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern in Sachsen. In diesem Jahr wird über das Bürgermeisteramt in über 200 sächsischen Städten und Gemeinden entschieden. So geschehen auch in Dresden. Im zweiten Wahlgang am 10. Juli 2022 bestätigten die Dresdnerinnen und Dresdner den seit 2015 amtierenden Oberbürgermeister Dirk Hilbert (Unabhängige Bürger für Dresden e. V.) mit 45,3 Prozent der Stimmen.

SG Schönfeld e. V.

Abteilung Hundesport

Die Jugend hat im Juli wieder mal gezeigt, wo der Hammer hängt ... Gelsenkirchen – wir kommen!

Am Wochenende 10./11. Juli waren sechs unserer RO-Teams in Wildbach (Erzgebirge) unterwegs zum Turnier beim HSV Schnelle Schnauzen. Das offene Turnier am Samstag war geprägt von Regengüssen, durch die sich die Teams kämpfen mussten. Trotzdem konnten mit guten Leistungen unsere Jugendteams zwei 2. und zwei 1. Plätze mitnehmen. Der Sonntag war gleichzeitig Rally Obedience Championat des Landes Sachsen und damit Qualifikationsturnier für das Deutschland Rally Obedience Championat (D-ROC) im September 2022 in Gelsenkirchen, bei dem sich die besten Teams aller Leistungsklassen aus ganz Deutschland treffen. Bei den jugendlichen Startern stellten wir in den Klassen Beginner, 2 und 3 den Jugendsieger und in Klasse 3 zusätzlich die Vize-Jugendsiegerin! Neben den vier Jugendteams konnte zusätzlich ein erwachsenes Team durch einen Platz auf dem Treppchen mit mindestens 70 Punkten (von maximal 100) seine direkte Fahrkarte zur D-ROC lösen:

- Florian mit Amie – Beginner Jugend – 1. Platz (98 Punkte) – Landessieger Sachsen
- Anja mit Amie – Beginner Erwachsene – 2. Platz (100 Punkte)
- Tom mit Iason – Klasse 2 Jugend – 1. Platz (79 Punkte) – Landessieger Sachsen

- Lana mit Kayla – Klasse 3 Jugend – 1. Platz (94 Punkte) – Landessieger Sachsen
- Lana mit Jack – Klasse 3 Jugend – 2. Platz (92 Punkte)

Eine Woche später luden die Schönfelder zum nunmehr sechsten Jugendtrainingstag Rally Obedience ein und acht Jugendliche zwischen 10 und 14 Jahren mit neun Hunden folgten dem Ruf. Ein tolles Programm gab es für die Jugendteams mit intensiven Trainingseinheiten bei Wertungsrichter Nici Schneider, Trainingsspielen, Schlüsselanhänger basteln mit Jugendobfrau Leni Spalke vom SGSV Sachsen und leckerer Verpflegung. Ein rundum gelungener Tag mit viel Spaß und Freude und tollen, engagierten Jugendteams!

Abgerundet wurde dieser Tag mit einem gemütlichen Grillen mit den Jugendlichen, ihren Eltern und zahlreichen fleißigen Helfern der Veranstaltungen der letzten Monate. Jetzt heißt es für alle, die Ferien zu genießen und Kraft zu tanken für die im Herbst anstehenden Turniere!

Anja Eichelmann im Namen der
Hundesportler der SG Schönfeld e. V.

Bildauswahl: © Pitt Grafe

■ Kontakt:

Anja.Eichelmann@gmx.de
Tel. 0172/3437835, www.hundesport-sgs.de



Eine tolle Truppe zum Jugendtraining Rally Obedience



Tom mit Iason in Wildbach – 1. Platz Klasse 2 Jugend

Entwicklung und Struktur der Bevölkerung mit Migrationshintergrund 2021

Seit 2005, dem Jahr der erstmaligen Berechnung des Migrationshintergrundes in Dresden, stieg der Anteil der Menschen mit Migrationshintergrund an der Dresdner Bevölkerung. In den letzten Jahren nahm die Dynamik im Zuwachs des Ausländeranteils sogar deutlich zu. Gründe dafür liegen unter anderem an ausländischen Studierenden, deren Anteil seit dem Jahr 2000 um über 11 Prozentpunkte zunahm sowie an der geringen Bevölkerungsdynamik der Deutschen ohne Migrationshintergrund. Für 50 Prozent der Dresdner Bevölkerung mit Migrationshintergrund liegen die Bezugsländer in Europa. Menschen mit Migrationshintergrund aus Russland, Syrien und Polen sind in Dresden am häufigsten vertreten und verteilen sich besonders auf Stadtteile mit Plattenbaugebieten, mit Erstaufnahmeeinrichtungen und mit Studentenwohnheimen.

Kindeswohlgefährdung – Höchststand im Corona-Jahr 2020

Um 51 Prozent stiegen die Fälle von Kindeswohlgefährdung im Jahr 2020 gegenüber dem Vorjahr an. Je jünger die Kinder, desto gefährdeter sind sie. Jeder vierte Fall betraf ein Kind unter 3 Jahren. Ab dem Alter von 12 Jahren sind Mädchen zunehmend betroffener als Jungen – ab 15 bis unter 18 Jahren fast doppelt so häufig. In 55,7 Prozent der Fälle stellte das Jugendamt Anzeichen von Vernachlässigung fest. Die Verdachtsmeldungen werden zunehmend aus dem nahen Umfeld angezeigt. 2020 prüfte das Jugendamt über 2.000 Verdachtsfälle im Rahmen einer Gefährdungseinschätzung – nicht immer musste eine akute oder latente Kindeswohlgefährdung festgestellt werden. Der Dresdner Kinder- und Jugendnotdienst bietet bei familiären Problemen und Krisen einen 24-Stunden Betreuungsdienst an, der unter 0351-2754004 telefonisch erreichbar ist. Weitere Informationen dazu gibt es hier: <https://www.dresden.de/de/rathaus/dienstleistungen/kinder-jugend-notdienst.php> Seite 32

SG Schönfeld e. V.

Abteilung Fußball

3 Teilnahmen – 3 Pokale

Anfang Juli haben 3 unserer Jugendmannschaften an dem nun schon traditionellen Erwin-Radke-Gedenkturnier des SV Struppen teilgenommen.

Am Vormittag des 2.7.2022 startete unsere F-Jugend. In der Vorrunde belegte sie, punktgleich mit dem Ersten, auf Grund der schlechteren Tordifferenz, den zweiten Platz. Nun hieß es in der EM-Runde weiter Punkte sammeln. Auch dies gelang. Wir wurden Gruppensechster und somit Vizeeuropameister. Ein großartiges Ergebnis bei einem Teilnehmerfeld von 16 Mannschaften.



Am Nachmittag folgten dann unsere großen Jungs und, nicht zu vergessen, Mädchen der C-Jugend als SpG SG Schönfeld / SV Birkwitz-Pratzschwitz. Nach drei Spielen über jeweils 30 Minuten auf dem Großfeld belegten auch sie den zweiten Platz. Eine Steigerung zum letzten Jahr, als wir Dritte wurden.



Mit einem gemeinsamen Grillen wurde anschließend noch der Saisonabschluss in Birkwitz gefeiert. Natürlich durfte dabei auch ein Bad im Kiessee nicht fehlen. Leckeres Grillgut wurde von unserem Trikotsponsor Kulinari geliefert und Eltern steuerten u.a. Kartoffel- und Nudelsalate bei.

Eine Woche später war dann unsere E-Jugend an der Reihe. Auch hier waren wieder 16 Mannschaften am Start. Nachdem die Vorrunde erfolgreich mit dem ersten Platz abgeschlossen wurde, ging es nun in die WM-Runde. In dieser konnten alle Spiele gewonnen werden. Mit 9 Punkten und ohne Gegentor wurde unsere E-Jugend somit Turniersieger und Weltmeister. Ein toller Abschluss für die Jungs und unsere Sportgemeinschaft.



In der neuen Saison, die nach den Sommerferien beginnt, werden diese drei Mannschaften, dann als E1 und E2 sowie als B-Jugend (wieder als Spielgemeinschaft mit der SV Birkwitz-Pratzschwitz), weiterhin am Ball bleiben.

Zum Schluss noch einen Dank an alle ehrenamtlichen Trainer und Betreuer, sowie Eltern und Sponsoren, die unsere Mannschaften in der letzten Saison unterstützt haben.

Text: J. Gräser

Fotos: J. Gräser, T. Glombik, R. Kunath

Hochlandzirkus e. V.

Die Sommerferien sind zu Ende, das neue Schuljahr hat begonnen. Unsere Zirkusgruppen haben wir infolge der großen Nachfrage etwas umstrukturiert.

Unserer Kinderzirkusgruppe am Montag, wird jetzt von drei Trainern trainiert und ist für 20 Kinder von 7 bis 11 Jahren. Unsere Jugendlichen ab 12 Jahren haben wir aus dieser Gruppe rausgelöst. Die Jugendlichen trainieren jetzt immer am Mittwoch von 16:30 Uhr bis 18:30 Uhr.

Unsere Jugendzirkusgruppe hat noch richtig viel Platz und unsere Jugendlichen freuen sich auf neue Jugendliche ab 12 Jahren, welche Lust haben dieses schöne und vielseitige Hobby auszuprobieren.

Jonglieren lernen, Diabolo spielen, Balancieren auf dem Drahtseil, der Laufkugel oder dem Rola Bola, Akrobatik und ganz neu soll auch Artistik auf Stelzen hinzukommen. Also, wer Lust hat in lockerer Runde Zirkus zu machen und mit unseren Jugendlichen kreativ zu werden, meldet sich einfach per Mail: post@hochlandzirkus.de

Eine Warteliste gibt es aktuell für unsere 4 bis 7jährigen Zirkusminis am Dienstag. Die 15 Plätze sind ausgebucht. Gern können Sie sich aber auf die Warteliste setzen lassen.

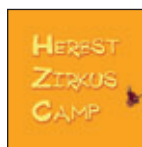
Ganz speziell geht am Freitag von 15:30 Uhr – 16:30 Uhr in der Turnhalle der Oberschule Weißig zu. Da trainiert unsere Einradgruppe. Auch da ist noch die Möglichkeit dabei zu sein.

Alle Infos zu unseren Zirkusangeboten finden Sie auf unserer Homepage www.hochlandzirkus.de

Auf diversen Festen hier im Hochland, wo wir mit unserer Mit-Mach-Manege zu Gast waren, kam immer wieder die Idee und Wunsch nach einem Zirkusangebot für Erwachsene. Was sagen Sie zu der Idee?

Sie können sehr gern mit Ihrer Familie zu unserem nächsten Familiensonntag kommen. Am 11.09.2022, von 15:00 bis 18:00 Uhr gibt es wieder die Möglichkeit, Zirkuskunststücke auszuprobieren. Bei schönem Wetter sind wir in und um unser kleines Zirkuszelt im Kinder- & Jugendhaus PEP (Pillnitzer Str. 21c in Weißig) und sollte es kalt und/oder regnerisch sein, treffen wir uns in der Turnhalle der Oberschule Weißig. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Eintritt ist frei, über eine Spende freuen wir uns.

In den Herbstferien dürfen wir mit unserer Kinderzirkusgruppe in der ersten Ferienwoche an den Senftenberger See fahren. Dank der Unterstützung der Dresdner Stiftung Soziales und Umwelt der Ostsächsischen Sparkasse Dresden kann unsere Gruppe nach all der Corona-Zeit sich mal für fünf Tage zusammenfinden unter dem Motto **"Gemeinsam in eine starke Zukunft"**



In der zweiten Ferienwoche der Herbstferien, vom 24. bis 28.10.2022 findet unser beliebtes HerbstZirkus-Camp statt. Eine Woche wird in der Turnhalle der Oberschule fleißig trainiert von 9 bis 16 Uhr. Am Freitag ist dann die große Show. Das Anmeldeformular für Kinder ab 6 Jahren und alle Infos finden Sie auf unserer Homepage www.hochlandzirkus.de.

Wir wünschen einen schönen Spätsommer und einen guten Start in einen goldenen Herbst.

Thomas und das Team des Hochlandzirkus e. V.

Kontakt:

Zum Heiderand 8a, 01328 Dresden-Weißig
Training: Pillnitzer Straße 21c, 01328 Dresden-Weißig
Telefon: 0351 84164121
E-Mail: post@hochlandzirkus.de
Homepage: www.hochlandzirkus.net



SPORTZENTRUM Hochland e. V.

NEU: Vereinskollektion im Online Shop

Schauen Sie auf unserer Homepage unsere neue Rubrik „Sportbekleidung“ an!

Mit unserem Kooperationspartner bieten wir ab 01.09.2022 Sportbekleidung und Accessoires an.

Dabei steht hochwertige Qualität an erster Stelle.



>> shop.Bewegung-in-Sachsen.de <<

Erfolgreicher Sporttag am 09.07.2022

Bei bestem Wetter konnten sich Sportler*innen beim Outdoorsportangebot mit Karla und Cassandra beteiligen oder mit Peer das Bogenschießen ausprobieren. Die Sportkurse waren sehr gut besucht und so konnten unsere Angebote und unser Team kennengelernt werden.



Präventionskurse ab September 2022

- Unsere Rückenschule startet ab 05.09.2022, montags 20:00 – 21:00 Uhr.
- Der Yogakurs für Anfänger startet ab 12.09.2022, montags 19:30 – 21:00 Uhr.
- Der Ernährungs- und Bewegungskurs startet ab 14.09.2022, mittwochs 18:30-20:00

Die AOK unterstützt Sie gerne mit einem Gesundheitsgutschein.

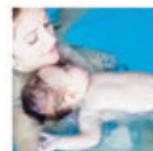


Auch für die Kleinkinder starten wieder neue Kurse



Babyturnen im September. Ab 07.09.2022, mittwochs 9:45 – 10:45 Uhr beginnt die spielerisch-sportliche Entdeckerreise für unsere Jüngsten.

Babyschwimmen in der Schwimmhalle Bühlau wird wieder ab 19.09.2022 von uns angeboten.



Als Familie Plus Angebot unterstützt Sie Ihre AOK auch hier mit einem Gutschein.

Kontakt:

Sportzentrum Hochland e. V.
Bautzener Landstraße 291 01328
Dresden, Telefon: 0351/2179787
www.bewegung-in-sachsen.de



Verein zur Förderung der Jugend e.V.

■ Mädchen*projekt: „Starke Mädchen* im Hochland“



■ Rückblick Sommerferien

Wir hatten tolle Sommerferien mit euch und denken vor allem gern an unsere Mädchen*woche und unsere Übernachtungsparty zurück. Daher freuen wir uns auch schon auf die nächsten Ferien mit euch!

■ Angebote im September

Jeden Dienstag findet wie immer von 15 bis 18 Uhr unser offener Mädchen*treff statt und wir freuen uns auf eure Ideen und Wünsche für die Gestaltung der Treffzeiten. Für die Treffzeiten am Freitag haben wir uns folgende Angebote überlegt:

- Freitag, 02.09. – 15 bis 19 Uhr: Notizbücher selbst machen
- Freitag, 09.09. – 15 bis 19 Uhr: Wir werden kreativ und basteln mit Fimo!
- Freitag, 16.09. – 15 bis 19 Uhr: Wir machen zusammen Sushi!
- Freitag, 23.09. – 15 bis 19 Uhr: Fußballnachmittag
- Freitag, 30.09. – 15 bis 19 Uhr: Gesellschaftsspiele-Nachmittag (Bringt gern eure Lieblingsspiele mit!)

Wir freuen uns auf Euch, Eure Beate und Aline

■ Kinder – und Jugendhaus „PEP“

■ Rückblick Sommerferien

Hier findet ihr ein paar Eindrücke unserer tollen Sommerferien mit Euch:



■ Angebote im September

Im September haben wir ein paar Angebote geplant, aber freuen uns natürlich auch über eure Ideen, Wünsche und Vorstellungen, welche ihr gern in unserem Kinderrat einbringen könnt. Wir treffen uns nämlich jeden Freitag ab 18 Uhr zum Kinderrat und quatschen über eure Anliegen. Kommt also gern mal vorbei und bringt euch aktiv in die Gestaltung der Treffzeiten ein.

- Mittwoch, 07.09. – Gartentag (Unkraut jäten und gießen)
- Freitag, 08.09. – Jungen* – Nachmittag (Pizzabrötchen machen und FIFA spielen)
- Dienstag, 13.09. – Bubble Tea herstellen
- Mittwoch, 14.09. – Gartentag (Wir bauen zusammen eine Mini-Kompostkiste.)
- Freitag, 16.09. – Tischtennis – Turnier
- Mittwoch, 21.09. – Gartentag (Wir verschönern unser Außengelände.)
- Freitag, 23.09. – Wunschtage
- Mittwoch, 28.09. – Gartentag (Wir machen den Garten winterfest und ernten, was noch da ist.)
- Donnerstag, 29.09. – Filmnachmittag

Wir freuen uns auf Euch, Eure PEPies

■ Kontakt: Verein zur Förderung der Jugend e. V.

Pillnitzer Straße 21c, 01328 Dresden

Telefon: 0351/2176630

E-Mail: info@kjhep.de / starke-maedchen@vzfj.de

Instagram: [@kjhep_](https://www.instagram.com/kjh_peg/) / [@starke-maedchen-im-hochland](https://www.instagram.com/starke-maedchen-im-hochland/)

Homepage: www.kjh-peg.de / www.kjh-peg.de/maedchenprojekt



Rassekaninchenzüchterverein S129 „Am Wesenitztal“ e.V.

■ Rassekaninchenausstellung in Dürrröhrsdorf-Dittersbach

Wir sind wieder da!

am **Samstag, 24. September 2022**, von 09:00 bis 18:00 Uhr und
am **Sonntag, 25. September 2022**, von 09:00 bis 16:00 Uhr

findet unsere Rassekaninchenausstellung im Getränkemarkt
R. Gäde, Hauptstraße 75 in Dürrröhrsdorf-Dittersbach statt.



Kultur- und Kunstverein Schönfelder Hochland e. V. – Hoftheater Weißig

■ September- Premieren

Ein "Happy End" leuchtet am 8. mit Josephine Hoppe und Carsten Linke auf der Bühne. Da werden die Gewölbebesucher den Barmixer Carsten vermissen. Bei der gemeinsamen Premieren-Schauspielerei im Oktober 2020 sind beide Mimen "Auf dünnem Eis" nicht eingebrochen. Auf offener Bühne konnten die BesucherInnen den Szenenumbau miterleben und die Ehe-Komödie ging nach dem Fernseh-abend zum Glück noch versöhnlich aus. Zum 29.09. kommt dann "Zwischen Hochzeit und

Bahre – Brückenjahre". Der zeitige KURIER-Annahmeschluss erschwert mir etwas die Arbeit, weil der "morsche Eberhart" langsam geworden ist, wie Dirk Neumann meinte. Er darf das sagen. Der September-Start bringt auch wieder den beliebten Weiberabend Ü 41: Parship & CO. Im September vor zwei Jahren war es noch ein Weiberabend Ü 40 und so ist eine leichte Alterung zu lesen, die aber Kathleen Gaube eher aktiviert hat. Ich freue mich schon auf den Sonntag-Nachmittag am 4. um 16 Uhr.

Am 15. überrascht dann wieder vollständig (?) der 166. "Kuhstall". Die "Orientalische-Hof-Sommernacht" vom 19.08. kann erst nach dem "Tag der Deutschen Einheit" erlesen werden. Die "Benefiz- Kunstauktion Nr. 2" mit Dr. Michael Ulbricht wird am 25. zu erleben sein. Im November ist zu lesen, wie ein Jahr später sich die Versteigerung von Kunst entwickelt hat. Das Toi, Toi, Toi möge nun das bunte Treiben auf der Bühne sichern.
Eberhart Wissel

Heimatverein Schönfelder Hochland e. V. – Kleinbauernmuseum Reitzendorf

■ Kino im Dorf – das Dorf im Kino

Wenn Sie hier lesen, dass wir unsere Kinoreihe in diesem Jahr am 9. September mit dem Film „Die Brücke“ abschließen, werden viele Filmfreunde abwinken und denken: „Kenn ich.“ Es handelt sich hier aber nicht um den berühmten Antikriegsfilm von Bernhard Wicki von 1959. Vielmehr haben unsere Besucher die seltene Gelegenheit den DEFA-Film von 1949 „Die Brücke“ des Regisseurs Artur Pohl zu sehen. Es blieb der einzige DEFA-Film, in dem die Vertriebenenproblematik thematisiert wurde. Als „Vorfilm“, den ich mit einer transportablen Kinoanlage aus DDR-Zeiten vorführen werde, zeige ich Ihnen diesmal den Animationsfilm „Erinnerung an ein Gespräch“ von Kurt Weiler (1984). Diesen Film hat uns erneut das Deutsche Institut für Animationsfilm (DIAF) dankenswerterweise aus dem Bestand des ehemaligen DEFA-Trickfilmstudios zur Verfügung gestellt. Freuen Sie sich also auf einen interessanten Kinoabend im Kleinbauernmuseum Reitzendorf. Die Vorführung findet im Freien auf dem Gelände des Kleinbauernmuseums statt (Freilichtkino). Bei schlechtem Wetter haben unsere Besucher die Möglichkeit, in der Scheune Platz zu nehmen. Der Film wird dann auf die gegenüberliegende Hauswand projiziert. Beginn der Filmveranstaltung ist 19:30 Uhr. Dazu gibt es die Möglichkeit des Getränkekaufs. Das Kleinbauernmuseum ist übrigens auch



Rudolf Clauss mit seiner Filmtechnik
Bild von Alexander Clauss

mit den öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Am 09.09.2022 besteht zum Beispiel die Möglichkeit, von Zschendorf (Haltestelle „Zum Triebenberg“) aus die Buslinie 98C Richtung „Schönfeld Markt“ um 18:43 Uhr zu benutzen. Da sind Sie schon in 4 Minuten am Kleinbauernmuseum. Abschließend möchte ich darauf hinweisen, dass weiterhin die Möglichkeit besteht, aus unserer „Wunschfilmliste“ den Favoriten auszuwählen, den Sie gern im nächsten Jahr im Rahmen unserer Veranstaltungsreihe hier sehen würden. Sie können auch gern eigene Vorschläge hinzufügen.
Rudolf Clauß

■ Ausstellung
„Was Farben bewirken“

Noch bis 13. November 2022 können Sie sich im Kleinbauernmuseum die Werke von Brigitte Leuthold aus Rockau ansehen. Frau Leuthold stellt uns eine Auswahl Ihrer Blumen- und Landschaftsbilder vor und zeigt uns auch abstrakte Kunst. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns. Nähere Informationen zum Kleinbauernmuseum finden Sie unter www.kleinbauernmuseum.de

„Was Farben bewirken“

Bilder von Brigitte Leuthold

14. August 2022 - 13. November 2022

Kleinbauernmuseum Reitzendorf

gefördert durch
das Amt für Kultur und
Denkmalschutz

Theateranrecht der Landesbühnen Sachsen

Entsprechend des Spielplans soll für alle Theaterfreunde als erste Veranstaltung in der Saison 2022/2023 das Schauspiel „Effi Briest“ (nach Theodor Fontane) zu sehen sein, am

Freitag, 30. September 2022, 19:30 Uhr
Abfahrt: Schönfeld/Markt: 17:50 Uhr

Einen reibungslosen und schönen Theaterauftakt wünscht
G. Scholz

Neue Ausstellung

Schlossgeist Gerrit Schulze hat während der Ferienzeit von "Zauberschloss Deutschland" in Schönfeld eine neue Ausstellung gestaltet aus der Sammlung von Johannes Gläser bei München.

"Bacchus als Wagenlenker" begrüßt nun die Besucher im Trinkerstübchen. Danach geht der Blick gleich zur "Petersburger Schlittenfahrt", ohne jegliche Bezüglichkeit. Doch schon darauf lauert der "Teufel mit dem Pferdefuß". Der "Lapith im Kampf mit einem Kentauren" ist dann schon griechische Mythologie, die bei vielen Werken der "Stahlschnitzkunst" von Johannes Gläser zu finden ist. "Lügenbaron Münchhausen" begeisterte den eigenwilligen Künstler, der auch seine Leidenschaft schnitzte: "Vulcanus schmiedet Herzen". Mit "LAOKOON" arbeitet der Stahlbeherrscher wieder in der Antike, aus der auch sein erotisches Motiv "Leda mit dem Schwan" stammt. Seinen Gott des Feuers und der Schmiedekunst schuf der Handwerker Gläser ebenfalls mit "Hephaistos". Ob dabei "Der Teufel im Faß" Wiederholungstäter bei der Motivfindung war, ist nicht bekannt. Bezeichnend ist aber erneut seine Berufsdarstellung "Schmiede des Vulcanus". Aus jüngerer Zeit



Deutschland's Zauberschloss,
Foto: Antje Kuntze

stammen die Anregungen zu seinem "Papageno" und dem "Sommer nachtstraum" in Raketentstahl. Lot und seine Töchter" sind wieder biblischer Geschichte wie auch die Gestalt von "David". Die Gäste im Trinkerstübchen entdecken dann das "Urteil des Paris", wo die Göttinnen Model standen. Der Götterbote "Mercurius" durfte beim weiteren Rundgang nicht fehlen. Odysseus blendete den einäugigen Riesen "Polyphem", was den Schmied Gläser zur Gestaltung reizte. Eine Anregung stammt aus dem Großen Garten in der Stadt, wo die Figurengruppe im Original steht: "Die Zeit entführt die Schönheit". Ebenfalls ein Dresdner Original ist "Hofnarr Fröhlich", der Hofnarr von August dem Starken. "Europa auf dem Stier" ist eine historische Entführung von Göttervater Zeus, der so seine Gattin Hera überlistete. "Venus im Wind" als Symbol der Liebe findet sich in einigen Figuren, die noch der Nachlass an das Zauberschloss birgt. Persönlich nahe ist mir die "Apollonia von Alexandria", die als Schutzpatronin der Zahnärzte gilt. Gern wird in Bälde das "Zauberschloss von Deutschland" wieder seine Gäste empfangen.

Eberhart Wissel, Zahnarzt i. R.

MELKUS Sportwagentreffen

Einblicke in die Sportwagenmanufaktur

Bereits in der dritten Generation wird der traditionsreiche Dresdner Familienbetrieb MELKUS heute durch Sepp Melkus & sein Team betrieben. Im Gewerbegebiet Dresden-Weißig (Am Weißiger Bach 149 und 153) befinden sich die Sportwagenmanufaktur, wo heute noch der legendäre DDR-Flügelträger MELKUS RS1000 in Handarbeit gefertigt wird. Das Serviceportfolio hat sich allerdings erweitert durch eine professionelle Fahrzeugaufbereitung sowie eine freien KfZ Werkstatt. So kann heute jedes Fahrzeug – von Sportwagen bis Familienauto – sowohl technisch als auch optisch aus einer Hand bei MELKUS instandgehalten und aufgewertet werden.

Besucher-Tipp: MELKUS Sportwagentreffen

Am Samstag, 24.09.2022, ab 15:00 Uhr, gibt es die Möglichkeit einen Blick hinter die Kulissen der Sportwagenmanufaktur zu werfen. Es werden ca. 40 MELKUS Fahrzeuge im Rahmen des Sportwagentreffens in Verbindung mit Music, Food & Drinks erwartet. Ein seltenes Erlebnis, die Vielzahl an Raritäten aus nächster Nähe zu erleben!



RS1000 unterwegs im Schönfelder Hochland

Anzeige(n)

MELKUS 2022

SPORTWAGENTREFFEN

AM WEISSIGER BACH 149

01328 DRESDEN

15 UHR

24.SEP.

CARSHOW

AUSFAHRT

OFFENE WERKSTATT

FOOD & DRINKS

MERCHANDISE

MUSIK

Sitten und Bräuche (9)

Heute soll der September im Mittelpunkt stehen. Dieser Monat ist bereits ein Herbstmonat. Wie schon bei allen anderen Monaten gibt es auch hier andere Namen, die sich historisch entwickelt haben. So kennen wir Scheiding, weil sich Sonne und Sommer verabschieden, oder Herbstmond, Herbsting, Holzmonat, weil das Fällen der Bäume beginnt, und Engelmonat. September kommt vom lateinischen septem = sieben. Dieser Name kam dadurch zustande, weil im römischen Kalender der September ursprünglich der siebente Monat war.

153 v. Chr. wurde der Jahresbeginn um zwei Monate vorverlegt. Damit entfiel die Namens- und Zähl-Beziehung. Kaiser Domitian gab dem September den Namen Germanicus, der sich aber nicht durchsetzte. Im Gregorianischen Kalender ist er der neunte Monat des Jahres.

Im alten China feierte man im September nach dem ersten Vollmond das Mondfest. Es war hauptsächlich ein Fest für die Kinder mit Spielen, Gebäck und Brötchen, die in Form des Voll- oder Halbmondes, also Hörnchen gebacken wurden. An diesem Tag findet auch das Drachenbootfest statt. Es finden Regatten mit den langen drachenförmigen Booten statt.

Im laufenden Kirchenjahr wird am 8. September das Fest Mariä Geburt gefeiert. Außer Weihnachten und dem Johannistag ist dies der einzige Geburtstag, der während des Kirchenjahres als Feier ausgerichtet ist. Man sagt auch noch der kleine Frauentag.

Das Fest des heiligen Namens Mariä wird am 12. September begangen. Kleine Mädchen, die an diesem Tag getauft wurden, erhielten im 20. Jahrhundert den Rufnamen Maria, mindestens war der zweite Taufname Maria. Spätestens nach dem Fest der Sieben Schmerzen Mariä enden die sogenannten Frauendreißiger, die Mitte August begonnen hatten. Es ist die Zeit, in der die Ernte eingebracht und in der für Vorräte gesorgt wurde.

Die ersten Laternenfeste fallen auf den 16. September, dem Gedenktag des heiligen Lucia und auf den 17. September, dem Lambertustag, die vor allem in den Westfälischen und Holländischen Städten gefeiert werden.

Zwischen den Erntefesten schnitten und schnitzten sich die Kinder aus Kürbissen und Rüben Gesichter und grässliche Fratzen, stellten Lichter hinein und zogen damit alleine oder gemeinsam durchs Dorf, um Groß und Klein zu erschrecken. Es ist die Zeit, wo die Nächte wieder länger und dunkler sind. Es werden Laternen gebastelt, um mit ihnen zum Laternengehen in der frühen Dunkelheit durch die Straßen zu ziehen. Dabei hört man folgendes Lied:

Ich geh mit meiner Laterne
und meine Laterne mit mir.
Hoch oben leuchten die Sterne,
hier unten leuchten wir.

Am 22. oder 23. September haben wir die Tag- und Nachtgleiche – die Sonne steht genau über dem Äquator und geht an 30 diesem Tag genau im Osten auf und genau im Westen unter. Astronomisch gesehen, beginnt an diesem Tag der Herbst.

Der Tag des heiligen Mauritius wird am 22. September begangen. Er war der Anführer einer Legion, die sich geweigert hatte den Göttern zu opfern und deshalb getötet wurden. Schon im 4. Jahrhundert wurde ih-

nen zum Gedächtnis in Sankt Moritz eine Basilika über dem Ort ihres Märtyrertodes errichtet.

Mauritius ist aber auch der Schutzheilige der Stadt Halle, die seinen Mohrenkopf im Wappen tragen. Mauritius, der schwarze Mohr steht als Sinnbild für den Beginn der dunklen Jahreszeit.

Schutzheilige der Ärzte sind der heilige Kosmas und Damian. Sie waren Brüder und Ärzte in Sizilien. Weil sie sich weigerten, den Göttern zu opfern, köpfte man sie. In einigen Apotheken kann man ihre Köpfe sehen. Ihren Tag, den 27. September sollte man nutzen, vorm ersten Winterschnupfen die Apothekenschubladen aufzuräumen.

Ende September ist die Zeit der Almabfahrten. Die wohlgenährten Rinder werden ins Tal getrieben, aber auch die von den Sennerinnen hergestellten Käselaike werden in das Tal „gerollt“. Nach altem Aberglauben waren die Menschen überzeugt, dass das Vieh auf seinem Weg von der Alm zum Heimatort gefährdet war. Hexen und böse Geister hätten es besonders leicht auf dem ungeschützten Weg zwischen zwei Zuständen dem Vieh zu schaden. Aus diesem Grund schmückte man die Leitkuh mit Kräuterkränzen und Flitter. Am Geschirr brachte man Spiegelscherben an. All das sollte dazu führen, dass der böse Blick und Verhexungen abgewendet werden. Die Almabfahrten finden in den einzelnen Alpentälern nach ganz verschiedenen, nach eigenen Sitten statt. Der Tag des heiligen Erzengels Michael am 29. September ist bei den Germanen das Herbstthing, der Herbstgerichtstag. Damit wird die sogenannte Gemeindeweche eingeleitet. Die Sachsen begingen in dieser Zeit ihr großes Herbstopferfest.

Mit dem Michael-Gedenktag sind Spruchweisheiten verbunden: „Der Michael zünd's Licht an“ – ab diesem Tag an wird mit Kunstlicht gearbeitet. Für Gärtner gilt: „Ein Baum gepflanzt zu St. Michael, der wächst von Stund an auf Befehl. Ein Baum gepflanzt an Lichtmess (2. Februar) erst, sieh zu, wie du den wachsen lehrst.“ Eine Wetterregel für diesen Tag heißt: „Regnet's an Micheltag, folgt ein milder Winter nach.“

Mit der Überleitung Wasser geht es sofort zu unserem Thema Brunnen und Anlagen. Dieses Mal soll uns der Gänsebiebbrunnen in seinen Bann ziehen, der in der weißen Gasse schon seit vielen Jahren steht, geschaffen von Robert Dietz, gegossen in der Dresdner Kunst- und – Glockengießerei Bierling. Diese Plastik erhielt die „Große Goldene Medaille“ auf der Internationalen Kunstausstellung 1878 in München. Robert Dietz wurde 1844 in Pöbneck geboren, studierte an der Dresdner Kunstakademie und schuf viele Plastiken u. a. für die Semperoper, das Albertinum, für öffentliche Plätze und Anlagen. Im Kurier wurden schon die Brunnen am Albertplatz „Stille Wasser“ und „Stürmische Wogen“ vorgestellt, die er auch entworfen hat und nun der Gänsebiebbrunnen, der auf dem Ferdinandplatz 1880 eingeweiht wurde, blieb im II. Weltkrieg unbeschädigt an seinem ursprünglichen Platz bis 1961 und kam dann in die „Weiße Gasse“. Der Gänsebieb soll am einen Studenten erinnern, der sich für seine Abschiedsfeier Speisen besorgte. Dietz' Plastik zeigt Dynamik und nicht die Steifheit anderer Figuren auf Denkmälern. Es entstand ein „frischer zupackender von romantischer Auffassung geprägter Realismus“. Die Figur des Gänsebiebes gab es in verschiedenen Größen. An seine Geburtsstadt Pöbneck schenkte Dietz einen Bronzeabguss; auf der Augustsburg, auf der Burg Ranis und in Dresden im Hof der Feuerwache Schlüterstraße stehen weitere Plastiken. Auch dieser Brunnen ist es wert, ihn zu besuchen, wenn man in Dresden ist.

Marika Demele

Sitten und Bräuche (9)

Wohlfühl-Horoskop

Und nun wie immer das Wohlfühl-Horoskop. Die Waage mit ihrer ausgeprägten künstlerischen Ader regiert vom 24.09. bis 23.10. Nicht nur, dass der oder die Waage-Geborenen ihrem kreativen Hobby mit Pinsel und Stift frönen, lieben sie auch Museen, Theater und Ausstellungen. Gerne gehen sie auch schick essen und lassen sich verwöhnen. Die Waage ist eben eine Ästhetin und so gehört auch das Interesse für Mode dazu. Womöglich haben sie sogar das Talent zum Schneiden und kann sich an ein eignes Lieblingsoutfit wagen. Ein anderes Hobby ist das Meditieren, ebenso sollen Yoga-Übungen vom hektischen Alltag ablenken. Und so sollen alle Waage-Geborenen einen schönen Geburtstags- tag bekommen.

Hundertjähriger Kalender

Im August begann es schon mit den Spinnweben, die überall im Freien herumschweben und so war der Gedanke nicht weit, auch der Altweibersommer ist eher. Eigentlich gehört der Altweibersommer zum Goldenen Herbst. Wir sind ja schon im Herbstmonat und hoffen, dass wir trotzdem noch einen Goldenen Herbst bekommen. Aber was heißt denn „Altweibersommer“? Damit sind nicht betagte alte Damen gemeint. Es geht um die Spinnengewebe, die eigentlich im Spätsommer durch die Lüfte segeln. Das Wort an sich kommt aus dem Althochdeutschen „Weiben“ und das heißt nichts anderes als „weben“ und das auf die Spinnen bezogen heißt im modernen Deutsch „alter Spinnwebensommer“. Wie schon gesagt, normalerweise haben wir einen Altweibersommer als letzte sonnige Zeit des Jahres. Nachts freuen wir uns auf helle Mondnächte, die meist schon kühl sind und so in den Morgenstunden durch den Tau die Spinnweben deutlich zu sehen sind. Die Weben glitzern im Sonnenlicht wie lange, silberweise Haare. Im nächsten Kurier können Sie, wenn Sie wollen, noch ein bisschen mehr zum Altweibersommer lesen.

Vom 1. bis 4. herrscht warmes Wetter, in der Nacht vom 4. gibt es Gewitter und Platzregen. Vom 5. bis 8. ist es hell und schön, aber windig. Am 9. fällt ein wenig Regen, der 10. und 11. sind kühl und windig. Vom 13. bis 16. regnet es, vom 17. bis 26. ist es schön warm wie im Sommer. Vom 27. bis zum Ende des Monats fällt Regen.

Marika Demele

Bauernregeln

September schön in den ersten Tagen, will den ganzen Herbst ansagen. Wenn im September viele Spinnen kriechen, sie einen harten Winter riechen. Bleiben im September die Schwalben lange, so sei vor dem Winter nicht bange. September warm und klar, verheißt ein gutes nächstes Jahr. Septemhernebel, wenn er steigend sich erhält, bringt Regen, doch klar Wetter, wenn er fällt.

Marika Demele

Anzeige(n)

Ich nehme mir die Zeit

und möchte für Sie da sein,
wenn es um die Betreuung,
Begleitung und Organisation
Ihres Alltages geht, um Ihnen
mehr Freude im Leben zu bringen
und Ihre Angehörigen
zu entlasten.



013324 Dresden
Mobil: 0172/2160217
info@seniorenservice-dresden.de

Sagen Sie Ihren Familien,
Freunden und Bekannten auf
besondere Weise **DANKE**.

Mit Ihrer persönlichen

DANKANZEIGE

erreichen Sie alle
aus ihrer Gemeinde.

RIEDEL
GmbH & Co. KG

Anzeigentelefon:
**037208
876 199**

oder per E-Mail
anzeigen@riedel-verlag.de

**Hutberg
APOTHEKE**

Ihre Vor-Ort-Apotheke
in Weißig



Entdecken
Sie die Vorteile Ihrer
Apotheke jetzt auch
online.

Scannen Sie einfach
den QR-Code mit
dem Handy oder
wählen den
Onlineshop
auf unserer
Website an
und los geht's.

Apothekerin
Antonia Gerhardt
Bautzner Landstr. 291
01328 Dresden
Tel.: 0351/2660306
post@hutberg-apotheke.de

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegen keine Beilagen bei.

■ Fledermäuse im Schönfelder Hochland – Auf den Spuren der Jäger der Nacht

Die Arbeitsgruppe Natur im Schönfelder Hochland des NABU Regionalverbandes Dresden-Meißen hat am 28. Juni 2022 zu einem Vortrag über Fledermäuse im Schönfelder Hochland nach Pappritz ins Bürgerhaus eingeladen. Die Projektleiterin des Fledermaus- Quartierpaten-Projektes des NABU Sachsen e. V. Bianka Schubert hat über die heimlichen Flattertiere berichtet und vor allem die Fledermausarten vorgestellt, die im Schönfelder Hochland auf die nächtliche Jagd gehen. In Deutschland kommen insgesamt 25 Arten vor – davon 22 in Sachsen. Zu den kleinsten Arten gehören die Mücken- und Zwergfledermaus. Diese beiden Fledermausarten kommen am häufigsten im Schönfelder Hochland vor. Sie scheinen sich besonders gut an die sich ändernden Umweltbedingungen anpassen zu können, erläuterte die Fledermausexpertin den 20 Hochländer*innen, die in den Bürgersaal der alten Schule gekommen waren.

Alle heimischen Fledermausarten stehen unter besonders und strengen Naturschutz. Das bedeutet auch, dass Fledermäuse nicht gefangen, verletzt oder getötet werden dürfen. Ihre Fortpflanzungs- oder Ruhestätten dürfen nicht beschädigt, zerstört oder der Natur entnommen werden. Sämtliche Zufluchts- und Schutzstätte, Quartiere und Jagdgebiete sind vor Zerstörung, Beschädigungen und Beunruhigungen zu schützen.

Aufgrund derer Schutzstatus müssen für sechs Fledermausarten, davon die „Kleine Hufeisennase“, das „Große Mausohr“, die „Teichfledermaus“, und die „Mopsfledermaus“ sogar Schutzgebiete nach der Europäischen Fauna-Flora-Habitat Richtlinie ausgewiesen werden. So gibt es im und angrenzend am Schönfelder Hochland ein solches FFH-Gebiet „Elbtalhänge zwischen Loschwitz und Bonnewitz“, wo diese Fledermausarten gelistet sind. Im Wesentlichen umfasst dieses europäische Schutzgebiet die rechtselbischen Gründe und Tälchen, am Fuße des Schönfelder Hochlandes. Der Wachwitzgrund, der Helfenberger Grund, der Keppgrund, der Friedrichsgrund mit ihren Bächen und weitere hier nicht genannte, bewaldete Gründe und die angrenzenden Siedlungen mit dörflichen Strukturen und Streuobstwiesen im Hochland bieten

einer Vielzahl von Fledermausarten gute Lebensbedingungen.

Eine besondere Rolle spielt der Wald als Lebensraum und Jagdhabitat für unsere heimischen Fledermausarten. Hier wurden die „Mopsfledermaus“, „Wasserfledermaus“, der „Abendsegler“, die „Fransenfledermaus“ und die „Rauhautfledermaus“ festgestellt, aber auch eine nicht genau bestimmbare Bartfledermausart und eine Langohrfledermausart. Nicht bei allen Rufaufnahmen lässt sich eine Fledermausart genau bestimmen. Oftmals kann man das Tier nur bis Gattungsniveau ansprechen. Bei einer Bartfledermausart kommen sowohl Brandt- als auch Bartfledermaus in Betracht. Analog verhält es sich mit einer Langohrfledermausart; hier kann es sich um ein Graues- bzw. um ein Braunes Langohr handeln. Die genannten Fledermäuse bilden auch Reproduktionsgemeinschaften im Wald, welche als Wochenstuben bezeichnet werden.

Fast alle Fledermausarten, die im Schönfelder Hochland vorkommen, durchstreifen auf ihrer nächtlichen Jagd nach Beute regelmäßig Wälder, Waldränder und Bestandslücken oder jagen über den Baumkronen. Mit Beginn der Dämmerung starten die „Zwergfledermäuse“ und „Mückenfledermäuse“ aus ihren Quartieren. Man erkennt die kleinen Fledermäuse an ihrem wendigen Zick-Zack Flug. Weiter oben, über den Baumwipfeln in 50 Metern Höhe kann auch der „Abendsegler“ gegen den noch hellen Himmel beobachtet werden. Sein Flug ähnelt ein wenig dem Flugbild des Mauerseglers. Wenig später, in der frühen Dämmerung gesellt sich die gebäudebewohnende Breitflügelfledermaus im



Fledermauserfassung mittels Detektor am Schlosspark in Schönfeld, Foto: Manuela Schott



Mopsfledermäuse im Holzbetonflachkasten, Foto: Bianka Schubert

behändigen, strukturnahen Flug hinzu.

Wenn es ganz dunkel ist, jagen auch das „Mausohr“ und die „Kleine Hufeisennase“ nah an der Vegetation und gut versteckt vor unserem Auge. Der Totholzanteil und das Strukturangebot im Wald scheinen ausschlaggebend für die Vielfalt an Insekten und damit auch an Fledermäusen zu sein. Entscheidend ist das Nahrungsangebot, der Anteil an Höhlenbäumen im Altwaldbestand, blütenreiche Weg- und Waldränder, Lichtungen und Gewässer.

Die Stillgewässer und Fließgewässer in den Gründen scheinen sehr beliebte Jagdhabitats für Fledermäuse zu sein. So wurden am Bergmolchteich im Wachwitzgrund 82 Rufe allein in einer Nacht gemessen. Hier konnte eine Bartfledermausart, Mücken- und Zwergfledermäuse und Tiere der Artengruppen Myotis indet. (gemeint sind alle Vertreter der Gattung Myotis: Wasser-, Fransen-, Bechstein-, Brandt-, Bart-, Nymphen-, Teichfledermaus und Mausohr) und Pipistrellus indet. (gemeint sind alle Vertreter der Gattung Pipistrellus: Zwerg-, Mücken-, Rauhaut- und Weißbrandfledermaus) identifiziert werden. Am 2021 neu geschaffenen „Burgteich“ am Malerweg im Helfenberger Grund konnte in nur einer Sommernacht 2.979 Rufe erfasst werden! Das bedeutete einen immensen Aufwand bei der Auswertung der Daten für Bianka Schubert. Sie konnte mittels einer speziellen Software die Rufe der „Mopsfledermaus“, „Wasserfledermaus“, einer Bartfledermausart, Tiere der Artengruppe Myotis indet., Nyctaloid (Nyctaloid: Abendsegler, Kleinabendsegler, Zweifarbfledermaus, Breitflügelfledermaus und Nordfledermaus) und Pipistrellus indet. identifizieren.

Der absolute „Hotspot“ in der Messreihe wurde Anfang September 2021 am Schlossteich in Schönfeld gemessen. In einer lauen Sommernacht wurden 10.939 Rufe von acht Fledermausarten erfasst: Mops-, Breitflügel-, Wasser-, Bart-, Zwerg-, Mücken- und Rauhautfledermaus, Abendsegler und Tiere der Artengruppen Myotis indet., Nyctaloid und Pipistrellus indet.!

Die „Kleine Hufeisennase“, die „Mopsfledermaus“ und das „Mausohr“ sind Zeigerarten für Strukturreichtum in Natur und Landschaft, erläuterte die Expertin für Fledermäuse. Strukturreichtum und menschliche Aktivitäten in der Kulturlandschaft schließen sich nicht gegenseitig aus. Das wird anhand der großen Vielfalt an Fledermausarten im Schönfelder Hochland deutlich. Wichtig ist, dass die Lebensräume im Verbund betrachtet werden. So können Fledermäuse sowohl zur Dresdner Heide als auch zur Elbaue gelangen und somit einen größeren Lebensraum für sich erschließen. Das macht sie resilient und vergrößert ihre Überlebenschancen.

Im Zuge des Klimawandels werden auch Veränderungen in Fledermauspopulationen erwartet. Scheinbar können wärmeliebende Arten, wie die „Kleine Hufeisennase“ oder die „Zwerg- und Mückenfledermaus“ davon profitieren, meint Bianka Schubert. Aber festlegen wollte sie sich aufgrund der dünnen Datenlage noch nicht. Populationstrends lassen sich erst nach ein paar Jahren sicher ableiten. Sicher ist sie jedoch bei der Beantwortung der Frage, ob die Errichtung von Windkraftanlagen im Schönfelder Hochland Einfluss auf Fledermäuse haben könnte. Windkraftanlagen erzeugen grüne Energie und tragen somit zu den Klimaschutzziele bei. Windkraftanlagen töten allerdings auch jedes Jahr Tausende von Fledermäusen durch Kollision oder Barotrauma. Darüber kann im Internet weitergelesen werden: <https://www.deutsche-fledermauswarte.org/news/>

Wer möchte, kann sich hier über alle heimischen Arten im Internet informieren: <https://www.nabu.de/tiere-und-pflanzen/saeugetiere/fledermaeuse/arten/index.html>

Steffen Schott

Sprecher der AG Natur im Schönfelder Hochland
NABU Regionalverband Dresden-Meißen e.V.
schoenfelder-hochland@nabu-dresden.de

Verein Deutscher Sprache

Der Verein deutscher Sprache – Regionalgruppe Dresden-Riesa – lädt alle interessierten Bürger zu seiner Festveranstaltung zum Tage der deutschen Sprache ein.

Die diesjährige Veranstaltung zum Tag der deutschen Sprache findet am 15. September 2022 um 19.00 Uhr im Bezirksamt Dresden-Loschwitz, Grundstraße 3, 01326 Dresden statt.

Der Kabarettist und ehemaliger Intendant der Herkuleskeule, Wolfgang Schaller, liest aus seinen Texten. Die Kammersängerin Barbara Hoene singt Volkslieder. Anne-Kathrin Tietke spielt mit der Laute.

Der Verein Deutsche Sprache e.V. ist mit Regionalgruppen in allen Bundesländern vertreten und hat zurzeit ca. 38.000 Mitglieder, davon gehören 237 Mitglieder zur Regionalgruppe Dresden. Er setzt sich für die Erhaltung der deutschen Sprache ein und wendet sich insbesondere gegen eine staatlich angeordnete Sprachform, die nicht nur die Sprache in ihrer Qualität zerstört und teilweise dafür sorgt, dass eine klare und präzise Beschreibung von Sachverhalten unmöglich gemacht wird. Es geht aber auch darum, dass durch Eingriffe einer kleinen, sich elitär gebenden Minderheit in die deutsche Sprache, diese so deformiert wird, dass sie die identitätsstiftende Funktion, die eine Muttersprache für ein Volk ausübt, nicht mehr erfüllen kann.

Verein
Deutsche
Sprache



Das weltweite Netz
der deutschen Sprache

Tag der deutschen Sprache

Anlässlich des Tages der deutschen Sprache
findet am 15. September 2022 um 19.00 Uhr
eine Festveranstaltung

im Stadtbezirksamt Dresden-Loschwitz, Grundstraße 3, statt.

Lesung aus seinen Texten

Wolfgang Schaller

Kabarettist und ehemaliger Intendant
der Herkuleskeule

Kammersängerin Barbara Hoene
singt Volkslieder.

Begleitung: Anne-Kathrin Tietke, Laute



Im Anschluss an das Festprogramm sind Sie, Ihre Freunde und Bekannten herzlich zu einem Gedankenaustausch eingeladen. Eintritt ist frei, eine Spende wird erbeten.

Verein Deutsche Sprache

Post@Bornemann-Aktuell.de

Telefon: (0351) 264 19 007

Bor/20.06.22

WER VERKAUFT SEIN HAUS?



**Suchen von privat,
bitte alles anbieten!**

Fa. Ingolf Manthey
Telefon: 0173-3677319
E-Mail: fa.manthey@gmx.de

**Wir suchen ab sofort für
unser Altenpflegeheim „Ruheheim“
in Dresden-Bühlau einen**

**Mitarbeiter
Hauswirtschaft/Küchenhilfe**
(m/w/d) und eine
Reinigungskraft (m/w/d)
in Teilzeit

Wir bieten: u. a. Zuschläge, Urlaubsgeld, Jahressonderzahlung,
VL, Jobticket, Arbeitskleidung und -schuhe

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Dresdner Stadtmission Servicegesellschaft mbH
Fr. Leuthold, Leßkestr. 12, 01705 Freital
E-Mail: c.leuthold@dssgnet.de
Mobil: 0172 7144492 (Mo-Fr)



Dresdner Stadtmission
Servicegesellschaft mbH



SCHWARZMEIER
QUALITÄT IM RAUM SEIT 1885



Energiesparen
am Fenster

damit die Wärme nicht
zum Fenster rausweht

Mit den richtigen Textilien am Fenster erhöhen Sie den
Kälteschutz und sparen kostbare Energie. Wir beraten
Sie gern zu verschiedenen Möglichkeiten.

Hauptstraße 12, 01477 Arnsdorf / Dresden
Telefon (03 52 00) 24 27 9/ Telefax (035200) 23 23 5
www.schwarzmeier.com, info@schwarzmeier.com

Gino's Polsterei

Wir beziehen und reparieren Polster aller Art! Ob klassisch oder modern, ob vom Designer oder Discounter!

Unsere Leistungen:

- Über 10.000 Stoffe zur Auswahl
- Polster überziehen
- Aufpolstern
- Schnürung
- Haftung
- Reparatur
- Leder
- Holz (Schreinerarbeiten)
- Polsterreinigung

Chesterfield Sofa



Fertigstellung innerhalb 10 Tage!

25 % Rabatt auf alle Stoffe!

**50 € Gutschein
für Neukunden**

Aus ALT mach NEU –
nicht nur der Umwelt zuliebe.
Eckbank, Couch, Stühle,
Antikmöbel usw.

**Große Polster-Aktion
gültig bis 17.09.2022**

Ihre Aufträge werden von uns preiswert und in hoher Qualität ausgeführt.
Unser Ziel ist es, für jede Aufgabe die optimale Lösung zu finden und bestmöglich umzusetzen.

vorher



nachher



vorher



nachher



vorher



nachher



vorher



nachher



Federkern-Schaumstoff
Wir erneuern den kompletten Polster-, Feder-, Bänder- und Schaumstoffaufbau



Gino's Annahmestelle Klotzsche
Königsbrücker-Landstr. 54
01109 Dresden Tel.: 0351-16087530
E-mail: k.gino_dresden@icloud.com

Öffnungszeiten:
Nur nach telefonischer
Terminabsprache.

Inhaber: K. Gino

**Kostenloser
Abhol- und Lieferservice**
im Umkreis von 100 km

Tel.: 0351-16087530

C
M
Y
K

Gesundheitstipps

■ Grund- und Aufbauschulung zum Krankheitsbild Demenz

„Demenz – verbunden bleiben“, so lautet das Motto des diesjährigen Welt-Alzheimer-tages. Menschen mit Demenz verfügen über Fähigkeiten, wollen selbstbestimmt leben, sich aktiv einbringen und einbezogen werden. Sie möchten verbunden bleiben mit den Menschen und Dingen, die sie umgeben. In unserem Beratungs- und Begegnungszentrum (Pillnitzer Landstr. 12) findet am Donnerstag, dem 22. September von 16.00 Uhr – 19.00 Uhr eine Grundsulung zum Krankheitsbild Demenz statt. Die Aufbauschulung schließt sich

am Donnerstag, 06.10.2022, von 16:00 – 19:00 Uhr an. Die Schulungen sind kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten (Tel.: 268 89 88). Dipl. Sozialpädagogin Frau Augustin, vom Dresdner Pflege und Betreuungsverein e. V. wird die Veranstaltungen durchführen und mit Ihrem Wissensschatz bereichern. Die Schulungen sollen Ihnen wichtige Informationen über die Krankheit zu geben, um Menschen mit der Diagnose Demenz besser zu verstehen und viele nützliche Tipps für den Alltag zu erhalten.

■ Gesprächsgruppe für pflegende Angehörige

Wenn Sie in der Ortschaft Schönhofeld-Weißig oder im Stadtbezirk Dresden-Loschwitz leben und eine nahestehende Person pflegen, laden wir Sie recht herzlich zu unserem neuen Gruppenangebot für pflegende Angehörige ein. Das erste Treffen findet am Donnerstag, dem 15. September 2022, von 15:30 Uhr bis 17:30 Uhr in den Räumen unseres Beratungs- und Begegnungszentrums (Pillnitzer Landstr. 12) statt. Die alltägliche Pflegesituation ist eine große Herausforderung. Die Gesprächsgruppe

bietet pflegenden Angehörigen die Möglichkeit, im geschützten Rahmen Befindlichkeiten und Sorgen auszutauschen, eigene Bedürfnisse zu erkennen und gestärkt in den Pflegealltag zurückzukehren. Begleitet werden die monatlichen Treffen von der Ergotherapeutin und Pflegeberaterin Mirjam Förster, die seit 14 Jahren im Seniorenbereich tätig ist.

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung unter Tel.: 268 89 88!

■ Die Schule ruft

Es ist noch etwas Zeit aber die ersten Schulranzen wurden schon gekauft. Die Zuckertüten werden langsam gepackt und die Kinder platzen vor Neugierde und Vorfriede. Viele Kinder wissen schon ganz genau, was sie alles für den Schulanfang brauchen, Ranzen, Federmappe Füller, Sporttasche und und und... Worüber sich meist nur die Eltern Gedanken machen, sind die Fertigkeiten, welche die Kinder zum Schuleingang beherrschen sollten. Diese wurden in der allgemeinen Schuluntersuchung getestet. Aber nicht jedes Kind nimmt diese Hürde ohne weiteres. Auf Grund unterschiedlicher Entwicklungsstufen oder Entwicklungsverzögerungen meistern einige Kinder die Schuleignung nur mit Mühe oder auch erst im zweiten Anlauf. Spätestens jetzt ist der Moment gekommen Ihrem Kind Hilfe an die Hand zu geben, um ihm den Schulstart so einfach wie möglich zu gestalten. Die Ergotherapiepraxis Kirsten Gärtner in Weißig ist hierfür Ihr richtiger Ansprechpartner. Hier gibt es Starthilfe für die erste Klasse. Wir sehen uns Ihr Kind genau an und arbeiten an den Ursachen, um ein Aufholen des Ent-

wicklungsstandes zu ermöglichen. Erfahrungsgemäß liegen die meisten Schwierigkeiten im Bereich der Händigkeit, der Konzentration und Ablenkbarkeit, der Impulskontrolle und der Koordination von Grob- und Feinmotorik. Im Besonderen bei der Feinmotorik, die Stifthaltung bei Rechts- und Linkshändern. Nach einem eingehenden Elterngespräch und Befund Ihres Kindes, arbeiten wir gemeinsam mit Ihnen an den Ursachen und geben Hilfestellung für den Schulalltag. So geben wir Tipps zur Gestaltung der Hausaufgabensituation oder der Zeitplanung des Alltags. In der Therapie mit dem Kind arbeiten wir nicht nur an einem Strategietraining zur Verbesserung der Handlungsplanung, sondern auch an möglichen Defiziten der Körperwahrnehmung, der Tonusregulation und der posturalen Kontrolle. All dies sind Grundlagen für eine optimale Konzentrationsfähigkeit und Aufmerksamkeitsleitung Ihres Kindes. Bei Fragen wenden Sie sich vertrauensvoll an mich oder kommen Sie in unserer Praxis vorbei.

Ihr Ergotherapeut Alexander Gärtner aus Weißig (0351/2176389)

■ Zahngesundheit von Anfang an

Schätzungsweise die Hälfte aller Einschulungskinder haben bereits Karies. Doch wiederum nur die Hälfte davon wird auch behandelt. Wenn es also um die Zahngesundheit der Kleinen geht, sind die Eltern gefragt, denn man kann gar nicht früh genug mit der richtigen Pflege anfangen. Die Milchzähne sind Platzhalter und wichtig für richtiges Kauen, für die Kieferformung und für eine korrekte Zahnstellung. Sind bereits die Milchzähne kariös, besteht die Gefahr, dass sich ihre bleibenden Nachfahren schon beim Durchbruch infizieren. Um das Baby schon frühzeitig an das spätere Zähneputzen zu gewöhnen, empfiehlt es sich, bereits vor dem ersten Zahn mit einem Fingerling regelmäßig über den Gaumen zu streichen. Sobald die ersten Milchzähne durchgebrochen sind, sollte mit der ersten Zahnpasta geputzt werden. Kauflächen, Außenflächen und Innenflächen sollten insgesamt zwei Minuten gereinigt werden. Bei Kindern, welche noch keine gute Putztechnik beherrschen, kann man sich Zahnfärbetabletten zunutze machen. Spielerisch können die Kinder dann gegen die blauen Verfärbungen (verbliebene Plaque) „ankämpfen“ und lernen so, an welchen Stellen besser geputzt werden muss. Kinderzahnbürsten sollten mehrere Kriterien erfüllen- kleine Bürstenköpfe mit weichen, abgerundeten Borsten gelten als geeignet. Wir haben eine große Auswahl an Lernzahnbürsten für Sie vorrätig. Eine Fluoridgabe im richtigen Umfang ist für einen gesunden Zahnaufbau enorm wichtig, denn Fluorid härtet den Zahnschmelz und macht die Zähne widerstandsfähiger. Dadurch werden auch Säureangriffe besser überstanden. In den ersten Lebensjahren wird meist eine kombinierte Karies-Rachitis Prophylaxe verabreicht. Um Hyperfluorosen (weiße bis braune Verfärbungen der Zahnoberfläche) zu vermeiden, sollte während einer oralen Fluoridgabe mit den jeweiligen Fachärzten eine zusätzliche Fluoridierung mittels Zahnpasta oder Nahrungsmitteln abgestimmt werden. Für Kinder befinden sich für die jeweiligen Altersstufen geeignete Zahnpasten auf dem Markt. Unterschieden werden diese unter anderem durch den darin enthaltenen Fluoridgehalt. Wenn Sie Fragen zum Thema Zahngesundheit haben, kommen Sie vorbei und lassen Sie sich individuell von uns beraten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihre Pta Anne-Kathrin Denke
Hutberg-Apotheke Weißig

Bereitschaftstermine und Notrufnummern

■ Apotheken-Bereitschaft

von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des Folgetages

- ▲ 17.09. bis 18.09.2022 – Kronen-Apotheke Schönfeld
Markt 8 in 01328 Dresden
Tel. 03 51 / 2 64 00 63
- ▲ 22.09. bis 23.09.2022 – HUTBERG-Apotheke Weißig
Bautzner Landstraße 291 in 01328 Dresden
Tel. 03 51 / 2 66 03 06

■ Tierärztliche Bereitschaftsdienste

Tierärztliche Klinik – ständige Bereitschaft
Dr. Düring, Rennersdorf, Telefon 03 59 73 / 2 83 30

- Bereitschaftsdienste
werktags 19:00 bis 07:00 Uhr, Samstag und Sonntag ganztägig (nur mit telefonischer Anmeldung)
- ▲ 26.08. bis 02.09.
Herr DVM Jakob, Radeberg
Telefon 0 35 28 / 44 74 57 o. 01 71 / 8 14 77 53
- ▲ 02.09. bis 09.09.
Frau TÄ Junkert, Radeberg
Telefon 01 60 / 1 25 29 84
- ▲ 09.09. bis 16.09.
Frau DVM Tomeit, Wallroda
Telefon 03 52 00 / 2 41 35 o. 01 71 / 5 77 63 77
- ▲ 16.09. bis 23.09.
Frau DVM Wagner, Ottendorf- Okrilla
Telefon 03 52 05 / 7 33 88
- ▲ 23.09. bis 30.09.
Frau TÄ Benzner, Dresden-Weißig
Telefon 01 72 / 7 96 05 38
- ▲ 30.09. bis 07.10.
Frau Dr. Obitz, Weixdorf
Telefon 03 51 / 8 80 62 35

■ Annahmestelle
für Sperrmüll und Grünschnitt

Öffnungszeiten bis Oktober

Alter Bahndamm im OT Cunnersdorf	
Montag	16:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	15:30 bis 18:00 Uhr
Samstag	08:30 bis 11:00 Uhr

■ Ärztliche Bereitschaftsdienste

Telefon 116 117
In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen. Die Bereitschaftspraxen können während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung aufgesucht werden. Weitere Informationen unter „Bereitschaftsdienste“ auf der Internetseite www.kvsachsen.de

- Bereitschaftspraxis am Universitätsklinikum Dresden
Allgemeinmedizinischer und kinderärztlicher Behandlungsbereich – Haus 28, Fiedlerstraße 25, 01307 Dresden
Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 22:00 Uhr
Mittwoch, Freitag 15:00 bis 22:00 Uhr
Wochenende, Feiertage, Brückentage 08:00 bis 22:00 Uhr
Chirurgischer Behandlungsbereich – Haus 28
Wochenende, Feiertage, Brückentage 08:00 bis 22:00 Uhr
- Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt
Friedrichstraße 41, 01067 Dresden

Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich – Haus C
HNO- und augenärztlicher Behandlungsbereich – Haus K
Tel. 03 51 / 4 80 17 25/-29
Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 22:00 Uhr
Mittwoch, Freitag 16:00 bis 22:00 Uhr
Wochenende, Feiertage, Brückentage 08:00 bis 22:00 Uhr

Notrufnummern

- SachsenNetze GmbH
Rosenstraße 32, 01067 Dresden 03 51 / 2 05 85 43 21
Gas, Strom – Service-Telefon 08 00 / 0 32 00 10
E-Mail: service-netze@SachsenEnergie.de
- DREWAG – Stadtwerke Dresden GmbH
Rosenstraße 32, 01067 Dresden
Wasser, Fernwärme – Service-Telefon 03 51 / 8 60 44 44
Entstördienst (24 h)
– Gas 03 51 / 50 17 88 80
– Strom 03 51 / 50 17 88 81
– Wasser* 03 51 / 50 17 88 83
– Fernwärme* 03 51 / 50 17 88 84
** im Auftrag der DREWAG – Stadtwerke Dresden GmbH*

- Stadtentwässerung
Scharfenberger Straße 152, 01139 Dresden 03 51 / 82 20
(Abwasser) Havarie 03 51 / 8 40 08 66
- Schornsteinfeger
Landesinnung Sachsen,
Schornsteinfeger 03 51 / 2 59 85 06
- Grundbuchamt
Olbrichtplatz 1, 01099 Dresden 03 51 / 44 60

Veranstaltungen

12. September – Tag des offenen Denkmals
15. September – Festveranstaltung Tag der deutschen Sprache
23. bis 25. September – Eschdorfer Kirmes
24. September – Oktoberfest Schullwitz
24. September – Melkus Sportwagentreffen in Weißig
25. September – Musikalischer Frühschoppen in Pappritz
1. Oktober – Pappritzer Oktoberfest

... weitere Informationen dazu im Innenteil

Entsorgungsbetrieb Keller GbR

www.keller-entsorgung.de • post@keller-entsorgung.de
→ Containerdienst 2 - 20 m³ & Multicar mit 2,0 + 2,5 m³
→ Entrümpelung & Abbrucharbeiten / Schüttguttransporte



Wertstoffhof Bühlau
Bautzner Landstraße 155
01324 Dresden

→ Bauschutt, Sperrmüll,
Holz - **kostenpflichtig***

Ankauf von
Allmetallen & Altpapier
geöffnet: Mo + Mi 8-16 Uhr
Di + Do 8-18 Uhr
Fr 8-13 Uhr

Telefon 0351/26981-10
Fax 0351/26981-12

Wertstoffhof Rossendorf
Bautzner Landstraße 386
01328 DD-Rossendorf

→ Müll, Holz, Grünschnitt, Gips,
Bauschutt/Erde

Ankauf von
Schrott, Buntmetall und Altpapier
geöffnet: Mo, Mi, Fr 7-16 Uhr
und Di + Do 7-17 Uhr

Jeden 1. Samstag im Monat
von 8-12 Uhr geöffnet
Zeitraum: April - Oktober



Komm in unser Team!
Wir suchen (m, w, d):
- Büromitarbeiter
- Marketingmitarbeiter

Wir bieten:
• gutes familienfreundliches
Arbeitsklima
• hohes Maß an Wirksamkeit
und Flexibilität

Interessiert?
Bewerben Sie sich unter:
jobs@einert-gruppe.de
www.einert-gruppe.de

EINERT
INTERNET | FERNSEHEN | AUTOSTROM

Bautzner Landstraße 260
01328 Dresden
Tel: 0351 - 50 19 35 30
verkauf@einert-gruppe.de
Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 9.30-13.30 Uhr

Impressum

Auflage: 8.500 Stück, kostenfrei
12 Ausgaben jährlich, jeweils zum Monatsbeginn

Herausgeber: Ortschaft Schönfeld-Weißig, im Auftrag der
Landeshauptstadt Dresden
Bautzner Landstraße 291, 01328 Dresden

Redaktionsbeirat: Manuela Schreiter,
Erste Stellvertretende Ortsvorsteherin
Stephan Förster, Verwaltungsstellenleiter
Antje Kuntze, Öffentlichkeitsarbeit
Jens Mizera, Ortschaftsrat
Olaf Zeisig, Ortschaftsrat
www.dresden.de/ortschaften

Internet: siehe Seite 2

Kontakt: Riedel GmbH & Co.KG
Gottfried-Schenker-Straße 1
09244 Lichtenau/Ottendorf
www.riedel-verlag.de

Regionalzeitung und offizielles Mitteilungsblatt der Ortschaft Schönfeld-Weißig

- zur Verbreitung amtlicher und offizieller Mitteilungen der Ortschaft Schönfeld-Weißig als Teil der Landeshauptstadt Dresden (amtlicher Teil)
- Mitteilungen und Veröffentlichungen von Vereinen und sonstigen Organisationen, welche in Förderung und direkter Verbindung im Sinne der Traditions- und Heimatpflege sowie zur Pflege des Lebens in der Ortschaft Schönfeld-Weißig stehen (nicht-amtlicher Teil)
- kostenpflichtiger Anzeigenteil
- Grundlage: § 3 der EGV i. V. m. § 10 SächsGemO

Rechte und Ansprüche, Gewährleistung

Der Herausgeber behält sich alle Rechte vor; insbesondere der Nachdruck einzelner Beiträge – auch auszugsweise – ist nur mit Quellenangabe gestattet.

Für die inhaltliche Richtigkeit von Anzeigen und Beiträgen von Gastautoren übernimmt der Herausgeber keine Gewähr; die Verantwortlichkeiten liegen beim Gastautor bzw. Inserenten.

Es bestehen für Beiträge und Anzeigen jedweder Art keine Platzierungsansprüche; die Platzierung obliegt ausschließlich der Redaktion. Es können keine Ansprüche auf Veröffentlichungen von Text und Bild geltend gemacht werden. Die Gewährleistung für Veröffentlichungen, deren vollständigen oder richtigen Abdruck sowie Folgen, die aus einer versehentlichen Unterlassung oder Fehlerhaftigkeit entstehen, sind ausgeschlossen. In Berichterstattungen erfolgt kein Abdruck von Werbelogos (§ 3 UWG). Die im Hochlandkurier für die Zuordnung der Ortsteile genutzten Gemeindesiegel sind ungültig; dies begründet sich mit dem Gemeindezusammenschluss der ehemals eigenständigen Gemeinden zur Gemeinde Schönfeld-Weißig und der Eingemeindung von Schönfeld-Weißig in die Landeshauptstadt Dresden.

Datenlieferung redaktioneller Teil: ausschließlich per E-Mail an die
E-Mail-Adresse: Hochlandkurier@dresden.de
Textlieferungen: digitale Form; ausschließlich im Format *.docx
oder *.pdf

Erfordernisse: Schrift/-größe Arial Narrow 9, einzeilig, Blocksatz
Fotolieferungen: digitale Form als separater Dateianhang; keine Einbettung
in Dokumente ausschließlich im Format *.jpeg oder *.pdf
Einverständnis zur Veröffentlichung im Print- und Online-Medium
a) des Urhebers, Foto versehen mit Quellangabe und Bezeichnung
b) von abgebildeten Personen

Anlieferung von Inhalten im amtlichen und nicht-amtlichen Teil:

Liefertermin: Eingang jeweils bis zum 10. eines Monats, 23:59 Uhr, für
den Folgemonat. Verspätet oder den o. g. Datenlieferungen
nicht genügende Beiträge, haben keinen Anspruch
auf Bearbeitung.

Anzeige(n)




schon ab **47.999,- €**

**JETZT DIE
CROSSCAMP-MODELLE FLEX & LITE KENNENLERNEN**

Viele Camper sofort verfügbar!

Das Autohaus Zobjack in Dresden & Pirna ist offizieller Partner der **urbanen Camper-Marke CROSSCAMP**. Egal ob im Alltag, in der Stadt oder für eine Campingtour in die Ferne – Die CROSSCAMP-Modelle eignen sich nahezu für jeden Einsatz!

Während der **CROSSCAMP Flex** mit seinem Multifunktions-Küchenblock und diversen Einbauschränken der optimale Camper für den Alltag ist, zeichnet sich der **CROSSCAMP Lite** mit einem variablen Stauraum und bis zu 7 Sitzplätzen als ideales Alltagsfahrzeug aus! Beide Camper mit serienmäßigem Aufstelldach lassen keine Wünsche offen!

Überzeugen Sie sich selbst und lernen Sie die CROSSCAMP-Modelle bei Zobjack kennen!

P.S. Wir vermieten die Camper auch! Alle Infos zu Kauf & Miete finden Sie auf:

www.zobjack.de/crosscamp



Und jetzt neu: Camper-Marke Robeta

Es darf gern eine Nummer größer sein? Dann sind die **qualitativ hochwertigen Camper von Robeta** genau das Richtige! Die verschiedenen Modelle können mit **revolutionären Leichtbaumöbeln** ausgestattet werden. So kann bis zu 250 kg mehr zugeladen werden! Außerdem verhindert die **serienmäßige 25 mm starken Armaflex Isolierung** Knarzen und unangenehme Geräusche im Camper!

Komfortabel und mobil – so sind Sie in den **Robeta Wohnmobilen** unterwegs!

Mehr zu Robeta finden Sie auf: **www.zobjack.de/robeta-wohnmobile**

**Autohaus Zobjack
GmbH & Co. KG**

in Dresden und Pirna

Österreicher Straße 93
01279 Dresden

Telefon: 0351 - 25 44 90

Äußere Pillnitzer Str. 17
01796 Pirna

Telefon: 03501 - 56 04 0

kontakt@zobjack.de
www.zobjack.de

AUTOHAUS
Zobjack
Familientradition seit 1886

Besser fahren mit Zobjack. Ihr Autohaus – Ihr Partner.